

Gigaset

A690IP - AS690IP

IP ve SABİT HATLI TELEFON

En güncel kullanma kılavuzunu
bulabileceğiniz adres
www.gigaset.com/manuals



İçindekiler

Genel bakış	4
Çalıştırma	9
Paket içeriği	9
Baz ünite	9
El cihazı	11
IP hesabı oluşturma	13
Telefonunuz artık kullanıma hazırdır!	16
Telefonu kullanma	17
El cihazını açma/kapatma	17
Tuş kilidini açma/kapatma	17
Kumanda tuşu	17
Ekran	18
Menü rehberi	20
Arama yapma	21
Arama	21
Aramayı cevaplama	22
Hoparlör	22
Sessiz mod	22
Dahili telefon görüşmesi	23
Şebeke servisleri	25
Arama/mesaj listeleri	30
Arama listesi	31
Mesajlar listesi	31
Telefon rehberi	32
Yerel telefon rehberi	32
Online telefon rehberleri	33
Özel online adres rehberi	35
Gigaset.net telefon rehberi	37
Şebeke telesekreteri	40
Şebeke telesekreterini açma/kapatma / Numara girme	40
Mesajlar Dinleme	40
1 tuşuna atama	41
Diğer fonksiyonlar	42
Alarm	42
Bebek telsizi (Oda denetimi)	42
Enerji Tasarrufu için: ECO DECT	44
İstenmeyen çağrılara karşı koruma	45
E-posta mesajları	45

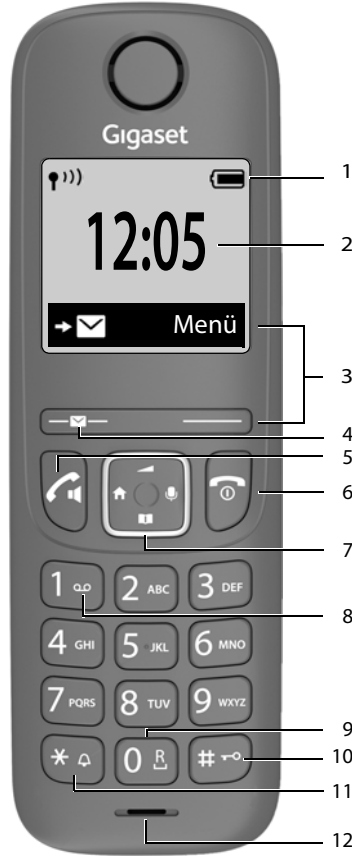
Telefonu genişletme	49
Birden çok el cihazı	49
Repeater desteği	51
Bir telefon santralinde çalıştırma	52
Telefonu ayarlama	53
Tarih ve saat	53
Ülke ve dil (mevcutsa)	53
Ekran	53
Sesler ve sinyaller	54
Sistem	56
Web-Konfigurator	59
Web-Konfigurator'u başlatma	59
İlk yapılandırmanın yapılması	61
Bağlantı	62
Ses iletimi	63
Mesajlaşma	68
Bilgilendirme Hizmetleri	69
Telefon Rehberleri	69
Yönetim	70
Telefonun durumu	72
Menüye genel bakış	73
Müşteri Hizmeti ve Yardım	74
Sorular ve cevaplar	77
Üretici bilgisi	78
Onay	80
Veri gizliliği	80
Çevre	81
Taşıma Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:	81
Bakım	82
Sınırlar ile temas etmesi	82
Açık Kaynak Kodlu Yazılım	83
Teknik özelliklere	83
Karakter tabloları	86
Menüye genel bakış	87
Dizin	90
Licence texts	95



Kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar tüm ülkelerde ve tüm şebeke operatörlerinde geçerli olmayabilir.

Genel bakış

El cihazı



- 1 **Durum çubuğu** (→ s. 18)
Semboller, telefonun güncel ayarlarını ve çalışma durumunu gösterir
- 2 **Saat** (→ s. 53)
- 3 **Ekran tuşları ve fonksiyonlar** (→ s. 18)
Kullanım durumuna bağlı olarak çeşitli fonksiyonlar

4 **Mesaj tuşu**

Arama ve mesaj listelerine erişim;

yanıp sönmüyorsa: yeni mesaj veya yeni arama5 **Cevaplama tuşu / Hoparlör tuşu**

Görüşmeyi başlatma;

gösterilen numarayı arama;
tekrar arama listesini açma

aramayı başlatma

- ▶ **kısa süreli**
basın
- ▶ **uzun süreli**
basın

6 **Kapatma tuşu / Açma/Kapatma tuşu**Görüşmeyi bitirme,
fonksiyonu iptal etme;
bir düzey geriyebekleme moduna dönme;
el cihazını açma/kapatma

- ▶ **kısa süreli**
basın
- ▶ **uzun süreli**
basın

7 **Kumanda tuşu** (→ s. 17)

☐ Menüyü açma; sessiz moda getirme;

☐ Telefon rehberini açma;

☐ Ses düzeyini ayarlama;

☐ Dahili telefon görüşmesi;

☐ Menülerde ve giriş listelerinde gezinme

8 **1 tuşu**Şebeke telesekreterini arama ▶ **uzun süreli**
basın9 **R tuşu**

Danışma (flaş)

- ▶ **uzun süreli**
basın

10 **Kare tuşu / Kilitleme tuşu**Tuş kilidini açma/kapatma;
arama duraklatma karakteri
girmeBüyük/küçük harf ve rakam
yazma arasında geçiş

- ▶ **uzun süreli**
basın
- ▶ **kısa süreli**
basın

11 **Yıldız tuşu**

Zil sesini açma/kapatma

- ▶ **uzun süreli**
basın

12 **Mikrofon**

Birden fazla fonksiyon listelenmiş tuş fonksiyonu kullanım durumuna bağlıdır. Cihazınızın şekli ve rengi, gösterilenden farklı olabilir.



Ekran dilini ayarlama (→ s. 53)

Baz ünite

A Kayıt/Paging tuşu

El cihazlarını arama (Paging);
IP adresini el cihazında
görüntüleme

► kısa süreli
basın

El cihazını kaydetme

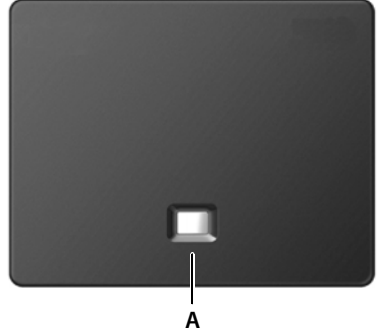
► uzun süreli
basın

Yanıyor: LAN bağlantısı aktif (Telefon
Router cihazına bağlanmış)

Yanıp sönüyorsa: Bas istasyonu kayıt
modunda







Cihazınızın şekli ve rengi, gösterilenden farklı olabilir.







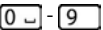


Kullanım kılavuzundaki talimatlar

Semboller

	Dikkate alınmadığında insanların yaralanmasına veya cihazda hasarlara neden olan uyarılar.
	Fonksiyon ve doğru kullanım veya masraflara neden olabilecek fonksiyonlar hakkında önemli bilgiler.
	Takip eden işlemin yapılabilmesi için ön koşul.
	Ek yardımcı bilgiler.







Tuşlar

	Cevaplama/hoparlör tuşu		Kare tuşu
	Sonlandırma tuşu		Yıldız tuşu
	Kumanda tuşu		R tuşu
	Rakam/harf tuşları	Menü, OK	Ekran tuşları

Prosedürler

Örnek: Otomatik cevaplama'yı açma/kapatma:

- ▶ **Menü** ▶  **Ayarlar** ▶ **OK** ▶  **Telefon** ▶ **OK** ▶  **Otom. Cevap** ▶ **OK**
( = etkinleştirilmiş)

Adım	Yapmanız gerekenler
▶ Menü	Menü ekran tuşuna basın.
▶  Ayarlar	Kumanda tuşuyla  Ayarlar girişine gidin.
▶ OK	OK ile onaylayın. Ayarlar alt menüsü açılır.
▶  Telefon	Kumanda tuşuyla  Telefon girişini seçin.
▶ OK	OK ile onaylayın. Telefon alt menüsü açılır.
▶  Otom. Cevap	Kumanda tuşuyla  Otom. Cevap girişini seçin.
▶ OK	OK ile etkinleştirin veya devre dışı bırakın. Fonksiyon etkinleştirilmiştir ✓.

Güvenlik bilgileri



Telefonu kullanmaya başlamadan önce güvenlik bilgilerini ve kullanım kılavuzunu okuyun.



Cihaz, bir elektrik kesintisi sırasında çalışmaz. Acil çağrı da yapılamaz.

LAN veya internet bağlantısının kesilmesi durumunda internet bağlantısına ihtiyaç duyan internet araması (VoIP), çevrimiçi telefon rehberi veya bilgi merkezi gibi fonksiyonlar kullanılamaz.

Tuş/ekran kilidi devredeyken, acil durum numaraları **aranamaz**.



Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler



Sadece **spesifikasyonlara uygun şarj edilebilir piller** yerleştirin (izin verilen piller listesine bakın → www.gigaset.com/service), aksi takdirde önemli sağlık sorunları ve insanların zarar görmesi söz konusu olabilir. Hasarlı olduğu açıkça görünen piller değiştirilmelidir.



El cihazı sadece pil kapağı kapalıyken çalıştırılmalıdır.

Pillerin pil bölümündeki nesnelere kısa devre yapmayacağından emin olun!



Cihazı, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda, örn. boya/cila atölyelerinde kullanmayın.



Cihazlar sıçrayan sulara karşı korumalı değildir. Bu nedenle banyo veya duş gibi nemli ortamlara koymayınız.



Sadece cihazda belirtilen adaptörü kullanınız.

Şarj ederken priz kolay erişilebilir olmalıdır.

LAN bağlantısı için sadece teslimat kapsamında bulunan kabloyu ve bunun için sadece uygun görülen yerlerdeki yuvaları kullanın.



Kullanım sırasında insan veya çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek durumlara ilişkin uyarılar



Telefon çaldığında veya hoparlör üzerinden görüşme fonksiyonunu etkinleştirdiğinizde, el cihazının arka kısmını kulağınıza tutmayın. Aksi halde ağır, kalıcı işitme hasarları oluşabilir.

Telefon analog işitme cihazlarında rahatsız edici seslere (hışırtı veya ısıklı sesi) neden olabilir veya buna aşırı yüklenebilir. Problem oluşması halinde işitme cihazı akustik uzmanına başvurun.



Yutulabilen küçük bataryaları ve pilleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

Yutma; yanıklara, yumuşak dokunun tahriş olması ve ölüme neden olabilir. Yutmayı takip eden 2 saat içinde ağır yanıklar oluşabilir.

Bir batarya veya pili yutma durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.



Diğer telsiz hizmetlerine zarar verebileceğinden arızalı cihazları kullanmayın veya Yetkili Servis'inde onarımını yaptırın.



Ekran çatlak veya kırıkta cihazı kullanmayın. Kırık cam veya sentetik madde, ellerinizi veya yüzünüzü yaralayabilir. Cihazı servise tamire verin.



İşitme duyusunda kayıp meydana gelmesini önlemek için, uzun süreli olarak yüksek sesle müzik dinlemekten kaçının.



Tıbbi cihazların çalışması etkilenebilir. Telefonu kullanacağınız ortamın teknik koşullarına dikkat edin, örn. doktor muayenehanesi.

Eğer tıbbi cihazlar (örn. bir kalp pili) kullanıyorsanız, lütfen cihazın üreticisinden bilgi alınız.

Burada, cihazların çok yüksek frekanslı enerjilere karşı ne kadar dayanıklı olduğu konusunda bilgi edinebilirsiniz (Gigaset ürünleri hakkında bilgi edinmek için „Teknik Özellikler“ bakınız).



Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır. Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır. Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Çalıştırma

Paket içeriği

- bir adet baz ünite, bir adet baz ünite adaptörü, bir adet telefon kablosu, bir adet LAN kablosu,
- bir el cihazı, iki pil, bir pil kapağı, adaptörlü bir şarj ünitesi
- bir kullanım kılavuzu



Baz ünite ve şarj ünitesi, sıcaklığın +5 °C ile +45 °C arasında olduğu kapalı, kuru mekanlarda kullanım için üretilmiştir.

Baz üniteyi evinizin ya da dairenizin merkezi bir yerindeki düz ve kaymaya karşı dayanıklı bir alt kaide üzerine kurun. Normal şartlarda cihazın ayakları yerleştirildikleri yüzeyde iz bırakmaz. Fakat mobilyalarda kullanılan cila ve polisajların çeşitliliği göz önünde bulundurulduğunda, temas sırasında yerleştirilen yüzeyde iz kalmayacağı garanti edilemez.

Telefonu asla ısı kaynaklarının, doğrudan güneş ışınlarının ve diğer elektrikli cihazların etki alanına maruz bırakmayın.

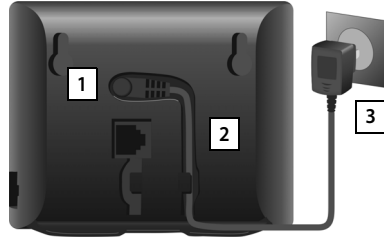
Telefonunuzu ıslanmadan, tozdan, aşındırıcı sıvılardan ve buharlardan koruyun.

Bu cihaz sadece maksimum 2 metrelik bir yüksekliğe montaj için uygundur.

Baz ünite

Elektrik şebekesine bağlantı

- ▶ Adaptörün elektrik kablosunu baz istasyonu arka tarafındaki üst bağlantı yuvasına **1** takın.
- ▶ Kabloyu, bunun için öngörölmüş kablo kanalına **2** yerleştirin.
- ▶ Adaptörü prize **3** takın.



Sadece **birlikte verilen** elektrik kablosunu kullanın.

Telefon elektrik bağlantısı olmadan çalışmadığı için, elektrik kablosu çalışma için **her zaman takılı** olmalıdır.

Telefon kablosunu bağlama ve internete bağlanma

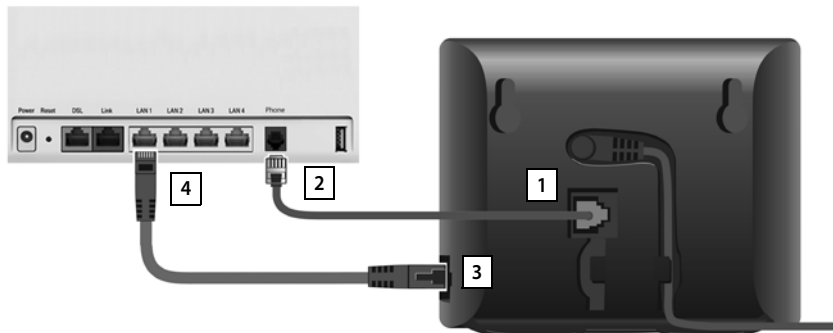
Telefon tedarikçinizle yaptığınız sözleşmeye bağlı olarak, telefon bağlantısını Router cihazındaki sabit hat bağlantısı veya Router cihazındaki bir LAN bağlantısı üzerinden kurun.

İnternet telefon görüşmesi (VoIP), İnternete ve ev ağına erişim için her durumda telefonu Router cihazına bağlamanız gerekir.



Bağlantı için: internete bağlı olan bir Router cihazı.

İnternet telefon görüşmesi için: Sabit ücretli bir geniş bant internet bağlantısı (örn. DSL).



- ▶ **Sabit hat bağlantısı için:** Telefon kablosunu bağlantı yuvasına **1** takın ve Router cihazınızın sabit hat bağlantısına **2** bağlayın.
- ▶ **İnternet telefon görüşmesi ve internet bağlantısı için:** Birlikte verilen Ethernet kablosunun bir fişini baz ünitenin yanındaki LAN bağlantı yuvasına takın **3**. Ethernet kablosunun ikinci fişini Router cihazındaki bir LAN bağlantısına takın **4**.
- ▶ Kabloları bunlar için öngörölmüş kablo kanallarına yerleştirin.



Sadece **birlikte verilen** telefon kablosunu kullanın. Telefon kablolarının soket düzenleri farklı olabilir.

Kablolar telefon ve Router cihazı arasına takıldıktan ve Router cihazı açıldıktan sonra, baz ünitenin ön tarafındaki tuş yanar (çağrı tuşu).

Şimdi, sabit hat veya internet üzerinden telefon görüşmesi yapabilirsiniz ve erişilebilir durumdasınız. Telefon İnternete bağlı durumdadır.



Gizlilik politikası

Cihaz Router cihazına bağlanınca, otomatik olarak Gigaset destek merkezi ile temas kurar. Günde bir kez cihaza özel aşağıdaki bilgileri gönderir:

- Seri numarası / parça numarası
- MAC adresi
- LAN içinde Gigaset özel IP adresi / port numaraları
- Cihaz adı
- Yazılım sürümü

Destek sunucusu üzerinde cihaza özel mevcut bilgiler ile bağlantı kurulur:

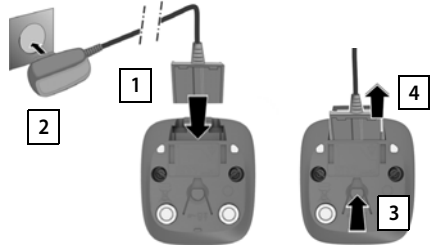
- Gigaset.net çağrı numarası
- Sisteme bağlı / cihaza özgü şifreler

Gigaset.net hizmeti ile ilişkili olarak kaydedilen bilgiler hakkında diğer bilgileri, İnternetteki bu link altında bulabilirsiniz:

→ www.gigaset.net/privacy-policy

El cihazı**Şarj ünitesini bağlama**

- ▶ Adaptörün yassı fişini bağlayın **1**.
 - ▶ Adaptörü prize takın **2**.
- Fişi şarj ünitesinden çekin:
- ▶ Kilit açma düğmesine **3** basın.
 - ▶ Fişi çekin **4**.



El cihazını çalıştırma

Ekran, bir folyo ile korunmaktadır. Lütfen koruma folyosunu çıkartın!

Pilleri takma



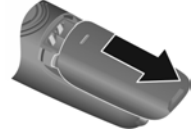
Sadece şarjlı piller kullanın, aksi takdirde ciddi yaralanmalar veya maddi hasarlar meydana gelebilir. Örneğin pillerin muhafazası zarar görebilir veya piller patlayabilir. Bunun dışında, çalışma arızaları veya cihazda hasarlar meydana gelebilir.



- ▶ Pilleri, kutupları doğru olacak şekilde takın. (Yerleştirme yönü +/- resme bakın).



- ▶ Pil kapağını üstten oturtun.
- ▶ Tam olarak oturuncaya kadar kapağı itin.




Pil kapağını açın:

- ▶ Kapağın üst tarafındaki yivleri kavrayın ve kapağı aşağı doğru itin.

Pilleri şarj etme

- ▶ İlk kullanımdan önce piller şarj ünitesinde tam şarj edilmiştir.

Pil sembolü  ekrandan kaybolduğunda, piller tamamen şarj olmuştur.



Şarj sırasında piller ısınabilir. Bu durum tehlikeli değildir.

Pillerin şarj kapasitesi teknik nedenlerle belirli bir süre sonra azalır.





El cihazını birkaç gün süreyle kullanmayacaksanız cihazı kapatın.

El cihazını birkaç hafta süreyle kullanmayacaksanız cihazı kapatın ve pilleri çıkartın.

Paketin içinde bulunan el cihazları önceden baz üniteye kaydedilmiştir. Buna rağmen bir el cihazı kayıtlı değilse, el cihazını manüel olarak kaydedin (→ s. 49).




Ekran dilini değiştirme


Anlaşılmayan bir dil ayarlanmışsa ekran dilini değiştirin.

- ▶ Menü ▶   tuşlarına **yavaşça** arka arkaya basın . . . Ayarlanan dil (örn. **English**) gösterilir
- ▶ Başka bir dil seçme: ▶ Ekranda istediğiniz dil seçilene kadar kumanda tuşuna  basın, örn. **Français** ▶ OK  = seçildi)

Tarih ve saati ayarlama

Gelen aramaların tarih ve saatine ilişkin doğru bilgi alabilmek ve alarmı kullanabilmek için tarihi ve saati ayarlayın.

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶ Tarih/Saat ▶ OK ▶  Tarihi (gün, ay ve yıl) 8 haneli olarak girin ▶ OK ▶  Saati (saat ve dakika) 4 haneli olarak girin ▶ OK (Ekran göstergesi: **Kaydedildi**)

Giriş pozisyonunu sola/sağa kaydırma: ▶ Kumanda tuşunun  sağına/soluna basın

IP hesabı oluşturma

İnternet üzerinden telefon görüşmesi yapabilmeniz için (VoIP), telefon operatörünüzde (servis sağlayıcı) İnternet telefon görüşmesi için en azından bir IP hesabına sahip olmanız gerekir. Oturum açma işlemi, servis sağlayıcıdan aldığınız erişim bilgileri (kullanıcı adı, oturum açma adı, şifre, vb.) ile veya bir otomatik yapılandırma (aktivasyon kodu) yardımıyla gerçekleşir.



Telefonu servis sağlayıcıya kaydettirmek için kullanmanız gereken:

- El cihazındaki VoIP asistanı
- veya bir PC veya tabletteki Web-Konfigurator (→ s. 62)



Toplamda altı adede kadar IP hesabı yapılandırabilirsiniz.

El cihazının VoIP asistanı ile kayıt


- ▶ Mesaj tuşuna  basın ▶ Evet ... Asistan başlatılır ▶ ... Gösterilen metinde  ile gezinin ▶ OK




Asistan doğru şekilde başlamışsa ve asistanı iptal ettiyseniz: ▶ VoIP asistanını el cihazındaki menü üzerinden başlatın



- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  VoIP Asistanı ▶ OK

Ekran **Yeni cihaz yazılımı mevcut** gösteriliyorsa, telefonunuz için hazırda güncellenmiş ürün yazılımı mevcuttur.

Cihaz yazılımını güncelleme: ▶ **Evet** ... yeni cihaz yazılımı yüklenir (süre yaklaşık 6 dakika). Daha sonra mesaj tuşu  tekrar yanıp söner.

- ▶ Yapılandırmayı başlatma: Mesaj tuşuna  basın.

Ekran, mümkün olan IP hesaplarının ilkinin gösterir (IP 1 ila IP 6).

- ▶  ile istediğiniz hesabı seçin ... Yapılandırılmış hesaplar  ile işaretlenir ▶ OK ... **Oto. yapılandır. kodun. var mı?** sorusu görüntülenir

Oturum açma adı ve şifreyle oturum açma: ▶ **Hayır**
Aktivasyon koduyla oturum açma: ▶ **Evet**



Bir İnternet bağlantısı kurulamazsa, buna uygun bir hata mesajı yayınlanır. Bu konudaki bilgiler için bkz. "Sorular ve Cevaplar" → Ek



- ▶ VoIP asistanını iptal etme: ▶ **OK** ... VoIP asistanı sonlandırılır ▶ gerekirse hatayı giderin ▶ IP hesabını yapılandırmak için asistanı daha sonra menü üzerinden tekrar çağırın.

Kullanıcı bilgileriyle oturum açma

Asistan, İnternet ortamında Gigaset-yapılandırma sunucusuyla bir bağlantı kurar. Burada, çeşitli servis sağlayıcılara ait genel yapılandırma bilgilerini içeren çeşitli profiller karşıdan yüklemeye hazır olarak bulunmaktadır.

Servis sağlayıcıyı seçme

Bir ülke listesi yüklenir.

- ▶ Telefonu kullanmak istediğiniz ülkeyi  ile seçin ▶ **OK** ... Bu ülkedeki servis sağlayıcıları içeren bir liste gösterilir ▶  ile servis sağlayıcıyı seçin ▶ **OK** ... Servis sağlayıcınızın genel yapılandırma bilgileri indirilir ve telefona kaydedilir



Servis sağlayıcınız listede yoksa:

Asistanı iptal etme: ▶ Kapatma tuşuna  **uzun süreli** basın ... El cihazı bekleme konumuna geri döner ▶ IP hesabını Web-Konfigurator ile düzenleyin (→ s. 63)




IP hesabının kullanıcı bilgilerini girme

IP hesabınız için kişisel erişim bilgilerinizi girmeniz istenir, örn. **İsim, Parola**, ... (servis sağlayıcıya bağlıdır).

- ▶ Oturum açma bilgilerini girin ▶ her girişi **OK** ile onaylayın




Erişim bilgilerinizi girerken büyük/küçük harf yazımının doğru olmasına dikkat edin!

- ▶ Küçük, büyük harf ve rakam yazma arasında geçiş yapma: ▶  tuşuna basın
- ▶ Son girilen karakteri silme: ▶ Ekran tuşuna  basın
- ▶ Giriş alanı içinde gezinme: ▶ Kumanda tuşunun  sağına/soluna basın


Başarılı aktarım durumundaki mesaj: **IP hesabınız sağlayıcınıza kaydedildi**


Aktivasyon koduyla oturum açma

- ▶  ile otomatik yapılandırma kodunu girin (en fazla 32 karakter) ▶ **OK** ... IP telefon görüşmesi için gerekli tüm bilgiler direkt olarak İnternette telefonunuza yüklenir

Başarılı aktarım durumundaki mesaj: **IP hesabınız saglayiciniza kaydedildi**



Yapılandırma dosyası güvenli bir bağlantı üzerinden aktarılır (TLS doğrulama). TLS doğrulaması başarısız olursa mesaj tuşu yanıp söner .

- ▶  ... **Sertifika hatası - Lütfen Web yapılan- diricisindeki sertifi- kalari kontrol edin.** mesajı gösterilir ▶ Göstergeyi sonlandırmak için ekran tuşuna basın
Web-Konfigurator'un **Güvenlik** sayfasında hata hakkında ayrıntılı bilgiler bulabilirsiniz.

Yapılandırma dosyasının indirilmesi başarısız olursa (örn. yapılandırma sunucusuna ulaşamadığı için), dosya hatasız şekilde telefona yüklenene kadar telefon bir bağlantı kurmayı dener.

Sabit hat bağlantısı, el cihazlarına giden bağlantı olarak atanmıştır. İnternet üzerinden telefon görüşmesi yapmak için lütfen giden bağlantıyı değiştirin. Bu amaçla bağlantı asistanını (otomatik olarak başlatılır) veya Web-Konfigurator'u kullanın (→ s. 64).

Gelen ve giden bağlantılar

Telefonun mevcut bağlantıları (sabit hat, Gigaset.net ve altı adede kadar IP bağlantısı) uç birimlere gelen ve gerekirse giden bağlantılar olarak atanır. Uç birimler, kayıtlı el cihazları.

- **Genel bağlantılar:** Aranabileceğiniz çağrı numaraları. Gelen aramalar, ilgili bağlantısı gelen bağlantı olarak atanmış uç birimlere yönlendirilir.
- **Giden bağlantı:** Giden aramalar için kullandığınız hat. İlgili çağrı numarası aranan kişilere gönderilir. Her uç birime, bir çağrı numarasını veya ilgili bağlantıyı sabit şekilde giden bağlantı olarak atayabilirsiniz.

Telefonunuzun her bağlantısı (çağrı numarası) hem giden, hem de gelen bağlantı olabilir ve birden çok uç birime atanabilir.

Standart atama

- Teslimat sırasında el cihazlarına tüm yapılandırılmış bağlantılar, gelen bağlantılar olarak atanmış durumdadır.
- Sabit hat bağlantısı, el cihazlarına giden bağlantı olarak atanmıştır. **Hiçbir** sabit hat bağlantınız yoksa, henüz bir giden bağlantı atanmamış demektir.

Bağlantı asistanı otomatik olarak başlatılır.

El cihazını seçme

INT 1 bağlantıları:

- ▶ **Bağlantı ata INT1?** sorusunu **Evet** ile yanıtlayın

Başka el cihazı bağlantıları:



- ▶ **Bağlantı ata INT1?** sorusunu **Hayır** ile yanıtlayın ... En yüksek numaraya sahip el cihazı teklif edilir

Kayıtlı tüm el cihazları için arka arkaya standart atamayı değiştirebilirsiniz.


Çalıştırma

Atamayı değiştirme

Bir el cihazını seçmenizden ardından, atanan gelen bağlantılar gösterilir, örn. **IP1**, **Sabit Hat**, **Gigaset.net** (Gigaset.net için).

- ▶  ile liste içinde gezinin
- ▶ **Düzeltil** . . . ilk gelen bağlantı gösterilir ▶  **Evet** veya **Hayir** ile seçin (**Evet** = Bu bağlantının aramaları el cihazına yönlendirilir) ▶  sonraki bağlantıyı seçin ve ayarı yapın



Tüm gelen bağlantıları atadıktan sonra: ▶ Ayarları **OK** ile onaylayın

- ▶ **OK** ile devam edin . . . atanan giden bağlantı gösterilir.
- ▶ **Düzeltil** ▶  ile bağlantıyı seçin ▶ **OK**

Telefonunuz artık kullanıma hazırdır!


Telefonu kullanma

El cihazını açma/kapatma

- Açma: ▶ El cihazı kapalıyken kapatma tuşuna  **uzun süreli** basın
- Kapatma: ▶ El cihazının bekleme modunda kapatma tuşuna  **uzun süreli** basın
- Kapalı bir el cihazını şarj ünitesine koyarsanız, el cihazı otomatik olarak açılır.

Tuş kilidini açma/kapatma

Tuş kilidi, telefonun istenmeden kullanılmasını önler.

Tuş kilidini açma ve kapatma: ▶  **uzun süreli** basın

Tuş kilidi devrede: Ekranda  sembolü görüntülenir




El cihazında bir çağrı gösterildiğinde, tuş kilidi otomatik olarak açılır. Aramayı kabul edebilirsiniz. Görüşmenin sonunda kilit tekrar açılır.





Tuş kilidi devredeyse acil çağrı numaraları da aranmaz.

Kumanda tuşu



Kumanda tuşu, menülerde ve giriş alanlarında gezinmek ve duruma bağlı olarak aramaya ilgili belirli fonksiyonları gerçekleştirmek için kullanılır.

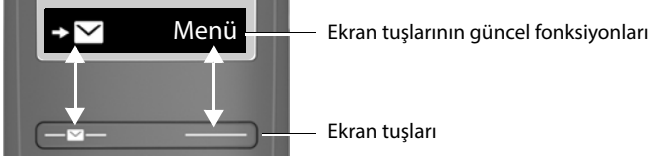
Aşağıda, kumanda tuşunun ilgili kullanım durumlarında basmanız gereken tarafı bir okla işaretlenmiştir (yukarı, aşağı, sağ, sol), örn.  “kumanda tuşunun sağına basmak” için.

Bekleme modunda	Bir görüşme sırasında
 Menüü açma	Mikrofonu sessiz moda getirme
 Ses ayarlarının yapılması	Ahize veya hoparlörden konuşma modu için ses düzeyini değiştirme
 Telefon rehberini açma	Telefon rehberini açma
 Dahili arama / El cihazları listesini açma	Dahili danışmayı başlatma

Ekran

Ekran tuşları

Ekran tuşları, kullanım durumuna göre farklı fonksiyonlar sunar.



► Ekran tuşuna basın ... Ekranda, onun üstünde gösterilen fonksiyon çağırılır.

→ ✉ Menü	Ana menü/alt menüyü açma
< C OK	Menü fonksiyonunu onaylama / girişi kaydetme
↶ Menü	Bir menü düzeyi geri
< C OK	Karakter şeklinde sola doğru siler
→ ✉ Menü	Arama listesi/haber listesini arama

Bekleme modunda sağ ekran tuşu atamasını değiştirme

► Sağ ekran tuşuna **uzun süreli** basın ... Olası tuş atamalarının listesi açılır ► Fonksiyonu seçin ► OK

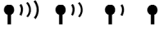
Kumanda tuşu üzerinden kullanılan ekran fonksiyonları

↶ Menü	ile yukarı/aşağı gezinir veya ses seviyesini ayarlar
< C OK	İmleci (Cursor) ile sola/sağa hareket ettir

Durum çubuğu

Semboller, telefonun güncel ayarlarını ve çalışma durumunu gösterir.

	Tuş kilidi devrede
	Zil sesi kapalı

Baz ünite ile mobil cihaz arasında sinyal bağlantısı

lyi ile zayıf arası



Sinyal alışı yok



ECO DECT modu **Radyasyon Yok** etkinleştirildi

Şarjlı pilin şarj durumu

% 0 - 10



% 11 - 33



% 34 - 66



% 66 üzerinde

Şarj olurken ⚡ sembolü eklenir.







yanıp söner

Pil neredeyse boş (10 dakikanın altında konuşma süresi)

Menü rehberi

Telefonunuzun fonksiyonları, çeşitli düzeylerden oluşan bir menü aracılığıyla size sunulur.
Menüye genel bakış: → s. 87

- ▶ Telefon **bekleme modundayken** ekran tuşuna **Menü** veya kumanda tuşunun  sağ kısmına basın . . . Menü açılır
- ▶ Kumanda tuşu  ile istediğiniz sayfaya gidin ▶ **OK** ile onaylayın



Bir menü düzeyi geriye: ▶  tuşuna basın veya Bitirme tuşuna  **kısa süreli** basın



Bekleme moduna dönüş: ▶ Kapatma tuşuna  **uzun süreli** basın


En son işlemden iki dakika sonra ekran otomatik olarak bekleme moduna döner.

Arama yapma

Arama

▶  Çağrı numarasını girin ▶ Kabul tuşuna  basın ... Çağrı numarası aranır

Görüşme sırasında ahize ses düzeyini değiştirme: ▶  ▶  ile ses düzeyini ayarlayın

Görüşmeyi sonlandırma / aramayı iptal etme: ▶ Kapatma tuşuna  basın





Çağrı numarası, el cihazı için ayarlanan gönderme bağlantısı (hat) üzerinden aranır. Başka bir hat kullanılırsa:

▶ Kabul tuşuna  **uzun süreli** basın ▶  Hattı seçin ▶ **Çevir** ▶  Çağrı numarasını girin ... Numara, son rakam girildikten yaklaşık 3 saniye sonra aranır



Telefon rehberinden numaranın çevrilmesi

▶ Telefon rehberini  ile açın ▶  istediğiniz girişe gidin ▶ Kabul tuşuna  basın

veya

▶ Telefon rehberini  ile açın ▶  ismin ilk harflerini girin ... girişe uyan ilk giriş gösterilir ▶  gerekirse istediğiniz girişe kadar gezinmeye devam edin ▶ Cevaplama tuşuna  basın

Kamuya açık bir telefon rehberinden veya Gigaset.net telefon rehberinden arama:




▶ Kumanda tuşuna  uzun süreli basın ... Mevcut kamuya açık telefon rehberleri görüntülenir ▶  Telefon rehberini seçin ▶ **OK**

Tekrar arama listesinden arama

Listede, bu el cihazından aranan en son on çağrı numarası bulunur.

▶  kısa süreli basın ▶  Girişi seçin ▶ 



Tekrar arama listesi girişlerini yönetme

▶  Kısa süreli basın ▶  Girişi seçin ▶ **Menü** ▶  Fonksiyonu seçin ▶ **OK**

Mümkün olan fonksiyonlar: **Numarayı Kullan** / **Rehbere Kopyala** / **Kaydı Sil** / **Listeyi Sil**

Arama listesinden arama

Arama listesini açma: ▶ Ekran tuşuna  basın ▶  **Arama Listesi** ▶ **OK**

▶  İsteddiğiniz girişe gidin ▶ Kabul tuşuna  basın

Hızlı arama tuşuyla arama



Telefon rehberindeki girişleri 2-9 tuşlarına atayın.

▶ İstenen çağrı numarasına atanmış olan hızlı arama tuşuna **uzun süreli** basın

Direkt arama

Herhangi bir tuşa basıldığında önceden atanmış bir numara çevrilir. Bu sayede örn. henüz numara girişi yapamayan çocuklar belirli bir numarayı arayabilir.

Direkt arama modunu açma:


- ▶ Menü ▶  Arama Yöneticisi ▶ OK ▶  Tek Dokunuşla Arama ▶ OK ▶ Aktivasyon ▶ OK ▶  Çağrı numarasını girin veya  telefon rehberinden içer aktarın ▶ OK
- (= etkinleştirildi)

Direkt aramayı gerçekleştirme:

- ▶ Herhangi bir tuşa basın ... kaydedilen numara aranır


Aramayı iptal etme: ▶ Kapatma tuşuna  basın

Direkt arama modunu sonlandırma:

- ▶  tuşuna **uzun süreli** basın

Aramayı cevaplama

Gelen çağrı zil sesiyle ve ekranda gösterilerek işaret edilir.

- ▶ Kabul tuşuna  basın

Otom. Cevap fonksiyonu açtır: ▶ El cihazını şarj ünitesinden alın

Otom. Cevap fonksiyonunu açma:

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  Otom. Cevap ▶ OK
- (= etkinleştirildi)


Zil sesini kapatma: ▶ **Sessiz**

Aramayı reddetme: ▶ **Reddet**


Hoparlör

Hoparlörden konuşma sırasında hoparlörü gördüğünüz kişiyi duyacak şekilde açın ve el cihazını kulağınıza tutmaya gerek kalmadan görüşün.





Bir görüşme sırasında ve telesekreteri dinlerken hoparlörü açma/kapatma:

- ▶ Hoparlör tuşuna  basın

El cihazını görüşme boyunca şarj ünitesine yerleştirme:

- ▶ Hoparlör tuşuna  basın ve tuşu basılı tutun ▶ El cihazını şarj ünitesine yerleştirin

Hoparlör ses düzeyini değiştirme:

- ▶ Menü ▶  Ses Ayarları ▶ OK ▶  Arama Ses Düzeyi ▶ OK ▶  Eller Serbest ▶ OK ▶ ile  ses düzeyini ayarlama ▶ OK

Sessiz mod

- ▶ Görüşme sırasında sağ kumanda tuşuna  basın ... El cihazının mikrofonu kapatılır

Dahili telefon görüşmesi

Dahili arama



Dahili aramalar, aynı baz üniteye kayıtlı başka el cihazları ile yapılan ücretsiz görüşmelerdir.

Belirli bir dahili katılımcıyı arama:

- ▶ ▶ ikiden fazla el cihazı kayıtlıysa: ile dahili katılımcıyı seçin ▶ ... seçilen el cihazı aranır

Tüm el cihazlarını arama ("Toplu arama"):

- uzun süreli** basın veya ▶ ▶

veya

- ▶ ▶ **Tümünü Ara** ▶ ... ile kayıtlı tüm el cihazları aranır, ilk önce yanıtlayan dahili katılımcıyla görüşürsünüz

Dahili görüşmeyi sonlandırma: ▶ Kapatma tuşuna basın

Dahili danışmayı / Görüşmeyi aktarma

Harici bir katılımcıyla telefon görüşmesi yapın ve görüşmeyi **dahili** bir katılımcıya aktarın veya bu katılımcıyla konferans görüşmesi yapın.

- ▶ ▶ gerekirse el cihazınızı veya **Tümünü Ara** seçeneğini seçin ▶ **OK** ... dahili/harici katılımcılar aranır, harici katılımcı bekleme melodisini duyar

Olası seçenekler:

Konferans görüşmesi: ▶ Dahili katılımcıyla konuşun

Harici görüşmeye geri gitme: ▶ ekran tuşuna basın

Dahili katılımcı cevap verdiğinde harici görüşmeyi aktarma:

- ▶ Harici görüşmeyi bildirin ▶ Kapatma tuşuna basın

Dahili katılımcı telefonu açmadan önce görüşmeyi aktarma:

- ▶ Kapatma tuşuna basın ... harici görüşme hemen aktarılır

Dahili geçiş (konferans)

Başka bir el cihazının yürütülen harici görüşmesine siz de katılmak istiyorsunuz.

- ▶ Kaldırma tuşuna **uzun süreli** basın ... tüm katılımcılar bir sinyal sesi duyar






Geçiş (konferans) sonlandırma:

- ▶ Bitirme tuşuna basın ... tüm katılımcılar bir sinyal sesi duyar






Birinci dahili katılımcı bitirme tuşuna bastığında diğer dahili katılımcı ile harici katılımcı arasındaki bağlantı devam eder.

Bir el cihazının adını veya dahili numarasını değiştirme

Adı değiştirme:

- ▶  ▶  El cihazını değiştirin (kendi el cihazınız < ile işaretlenmiştir ▶ Menü ▶ 
Yeniden Adlandır ▶ OK ▶  ile mevcut karakterleri silin ▶  Adı girin ▶ OK

Dahili numarayı değiştirme:

- ▶  ▶  Tümünü Ara veya el cihazını seçin ▶ Menü ▶  El Cihazı No. Ata ▶ OK ▶ 
El cihazını seçin ▶  Numarayı seçin ▶ OK

Numara zaten atanmışsa bir hata mesajı görüntülenir. Bu durumda başka bir numara kullanın.

Şebeke servisleri

Şebeke hizmetleri, şebekeye (analog sabit hat veya İnternet telefon görüşmesi) ve şebeke operatörüne (servis sağlayıcı) bağlıdır ve gerekirse ilgili şebeke operatöründen temin edilmelidir.

Hizmet özellikleriyle ilgili açıklamaları şebeke operatörünüzün İnternet sayfalarında veya şubelerinde bulabilirsiniz.

Sorun olduğunda lütfen şebeke operatörünüze danışın.



Şebeke servislerinin talep edilmesiyle **ek ücretler** ortaya çıkabilir. Servis sağlayıcı-
nızdan bilgi alın.

Çağrı numarası aktarma

Bir arama durumunda, arayanın çağrı numarası aktarılır (CLI = Calling Line Identification) ve aranan kişinin ekranında görüntülenebilir (CLIP = CLI Presentation). Çağrı numarası engellenmişse aranan kişinin ekranında görüntülenmez. Arama gizli numaradan yapılır (CLIR = CLI Restriction).

CNIP (Calling Name Identification Presentation) mevcutsa, çağrı numarası yerine kayıtlı ad gösterilir.



Şebeke operatörünüzü, arayanın çağrı numarasının (CLIP) veya adının (CNIP) ekranda görüntülenmesi için görevlendirmiş olmalısınız.

Arayan kişi, şebeke operatörünü çağrı numarasını aktarma konusunda görevlendirmiş olmalıdır (CLI).

Gelen aramalarda çağrı numarası göstergesi

Çağrı numarası aktarımı

Arayanın çağrı numarası ekranda görüntülenir. Arayanın numarası telefon rehberinde kayıtlıysa, isim gösterilir.

Çağrı numarası aktarımı yok

İsim ve numara yerine aşağıdakiler gösterilir:

- **Harici Çağrı:** Hiçbir numara aktarılmaz.
- **Bilinmeyen:** Arayan kişi çağrı numarası aktarmayı engelliyor.
- **Özel:** Arayan kişi çağrı numarası aktarım hizmetini talep etmedi.

Arayanı geri arama

Çağrı numarası gösterilmese bile, kabul edilmeyen en son aramanın sahibini geri arayabilirsiniz.

► Menü ►  Servisleri Seç ► OK ►  Otomatik Geri Arama ► OK ... Çağrı numarası aranır.

Bir sonraki gizli arama

Çağrı numarası aktarmayı sonraki arama için kapatın. Bu ayar, telefonun tüm bağlantıları için geçerlidir.

- ▶ Menü ▶ Servisleri Seç ▶ OK ▶ Sonr. Bilinmey. Çağrı ▶ OK ▶ Çağrı numarasını girin ▶ Gönder ... Arama başlatılır

Arama yönlendirme

Arama yönlendirme işleminde gelen aramalar başka bir hatta aktarılır.

Harici çağrı numarasına yönlendirme (sabit hat veya IP):

- ▶ Menü ▶ Servisleri Seç ▶ OK ▶ Çağrı Yönlendirme ▶ OK ▶ Gelen bağlantıyı seçin ▶ OK

Açma/kapatma: ▶ Durum: ile Aç./Ka. öğesini seçin

Hedefi girme: ▶ Tel. numarası: Çağrı numarasını girin

Kural belirleme: ▶ Kosul: ile seçin

Tüm Çağrılar Tüm aramalar hemen yönlendirilir.

Cevapsızsa Telefon zili birkaç kez çalmasına rağmen hiç kimse telefonu açmıyorsa, aramalar yönlendirilir.

Mesgulse Bağlantı meşgulse aramalar yönlendirilir.

Hizmeti etkinleştirme: ▶ Gönder

Dahili bir katılımcıya yönlendirme:

- ▶ Menü ▶ Servisleri Seç ▶ OK ▶ Çağrı Yönlendirme ▶ OK ▶ Dahili Hat ▶ OK

Açma/kapatma: ▶ Durum: ile Aç./Ka. öğesini seçin

Hedefi girme: ▶ El cihazına: ile el cihazını seçin

Kural belirleme: ▶ Zil gecikmesi: ile cevaplama için gecikme süresini seçin

Hizmeti etkinleştirme: ▶ Gönder






Yönlendirilen bir arama, arama listelerine kaydedilir.

Çağrı bekletmeye izin verme/çağrı bekletmeyi engelleme


Harici bir görüşme sırasında, çağrı bekletme özelliği başka bir harici arayan olduğunu bildirir. Çağrı numarası aktarılırsa, arayanın numarası veya adı görüntülenir.

Çağrı bekletmeyi açma/kapatma:

- ▶ Menü ▶  Servisleri Seç ▶ OK ▶  Çağrı Bekletme ▶ OK ▶  ile çağrı bekletmeyi açın/kapatın ▶ Gönder ... Talep, operatöre gönderilir

Çağrı bekletme fonksiyonu, telefonun tüm bağlantıları ve kayıtlı tüm el cihazları için açılır veya kapatılır.

Telefon, sabit hat bağlantısında fonksiyonu açmak/kapatmak için uygun bir kod göndermek üzere aktarma merkeziyle bir bağlantı kurar.

- ▶ Sabit hattan aldığınız onaydan sonra bitirme  tuşuna basın.

Görüşme aktarımına izin verme/görüşme aktarımını engelleme

Geçiş yaparken, bir konferansta veya bir danışma görüşmesinde ahizeyi yerine koyarak iki harici katılımcıya birbirine bağlayın.

- ▶ Menü ▶  Servisleri Seç ▶ OK ▶  Aktar (ECT) ▶ OK = etkinleştirildi



Bir VoIP bağlantısı üzerinde görüşme aktarımı/iletimi için Web-Konfigurator ile başka ayarlar yapabilirsiniz (→ s. 67).

Bir harici görüşme sırasındaki eylemler



VoIP telefon görüşmelerinde aşağıda açıklanan servisler sadece paralel IP bağlantılarına izin verildiği takdirde kullanılabilir.

Bekleyen çağrıyı kabul etme

Harici bir görüşme yapıyorsunuz ve çağrı bekletme sesini duyduunuz.

Çağrı numarası aktarma ile: ▶ **Kabul**

Çağrı numarası aktarmasız (sabit hat): ▶ Menü ▶ **Çağ. Bekletmeyi Kabul Et**

VoIP: Bekleyen aramayı kabul ettikten sonra, görüştüğünüz her iki kişi arasında geçiş yapabilir („Geçiş yapma“ → s. 28) veya iki görüşmeciyi de aynı anda konuşabilirsiniz („Konferans (VoIP)“ → s. 28).



CLIP özelliği yoksa, bekleyen arama sadece bir sinyal sesiyle bildirilir.



Bekletmeye alınan dahili arama ekranda gösterilir. Dahili aramayı ne kabul ne de reddedebilirsiniz.

Bekleyen çağrıyı reddetme (VoIP)

Çağrı bekletme sesini duyuyorsunuz, fakat arayan kişiyle görüşmek istemiyorsunuz.

- ▶ **Reddet** ... Bekleyen çağrıyı yapan kişi meşgul sesini duyar




Güncel çağrıyı sonlandırmak için kapatma tuşuna  ve ikinci çağrıyı cevaplamak için kabul tuşuna  basabilirsiniz.

Şebeke servisleri

Harici danışma

Harici, ikinci bir kişiyi arama. Birinci görüşme bekletilir.

Harici görüşme:

- ▶ **Danis.** ... Mevcut görüşme bekletilir, görüştüğünüz kişi bir anons veya ikaz melodisi duyar ▶  İkinci katılımcının çağrı numarasını girin ... Çağrı numarası aranır. İkinci katılımcıya bağlanırsınız

Katılımcı cevap vermiyor veya ikinci katılımcıyla görüşmeyi bitirmek istiyorsunuz:

- ▶ **Bitir** ... Tekrar birinci görüşmeciye bağlanırsınız

Danışma görüşmesi ilk görüşmedekiyle aynı giden bağlantı üzerinden gerçekleştirilir.




İkinci katılımcının telefon numarasını telefon rehberinden ya da tekrar arama listesinden veya el cihazına ait bir çağrı listesinden de alabilirsiniz.

Danışmayı bitirme (VoIP)

- ▶ **Menü** ▶ **Çagriyi Bitir** ... Tekrar birinci görüşmeciye bağlandınız

veya

- ▶ Kapatma tuşuna  basın ... Bağlantı kısa süreli olarak kesilir ve bir tekrar arama alırsınız.. Ahizeyi kaldırdıktan sonra tekrar ilk görüşme ortağına bağlanırsınız.




VoIP bağlantıları: Web-Konfigurator'da **Askıdaki çağrıyı aktar** fonksiyonu etkinleştirilmemiştir (→ Çağrı yönlendirmeyi VoIP üzerinden yapılandırma, s. 67).

Geçiş yapma

İki kişiyle dönüşümlü olarak konuma (geçiş yapma).

Harici bir görüşme yapıyorsunuz ve ikinci bir katılımcıyı aradınız (Danışma) ya da bekleyen bir katılımcıyı kabul ettiniz.

- ▶  ile katılımcılar arasında geçiş yapın.

O sırada konuşmakta olduğunuz kişi, ekranda > ile gösterilir.

Mevcut durumda aktif olan görüşmeyi sonlandırma

- ▶ **Menü** ▶ **Çagriyi Bitir** ... Tekrar bekleyen birinci görüşme ortağına bağlandınız

Konferans (VoIP)

İki görüşme ortağıyla aynı anda telefon görüşmesi yapma.


Harici bir görüşme yapıyorsunuz ve ikinci bir katılımcıyı (dahili veya harici danışma) ya da çağrıyı bekletilen harici bir katılımcıyı kabul ettiniz.

- ▶ **Konfe.** ... Siz ve görüştüğünüz diğer iki kişi (her ikisi de > ile işaretlenmiştir) aynı anda birbirinizi duyabilir ve sohbet edebilirsiniz

Konferansı sonlandırma

- ▶ **Kisisel** ... "Geçiş yapma" konumuna geri dönersiniz. Konferansı başlatmış olduğunuz katılımcıya tekrar bağlandınız.





veya

- ▶ Her iki katılımcıyla da konuşmayı görüşmeyi için kapatma tuşuna  basın

Görüşme ortaklarınızdan her biri, Bitir tuşuna basarak veya ahizeyi kapatarak konferanstaki katılımını sonlandırabilir.

Görüşmeyi dahili bir katılımcıya aktarma

Harici bir görüşme gerçekleştiriyor ve bunu başka bir el cihazına aktarmak istiyorsunuz.


- ▶ Dahili aramayı kabul başlatma:  ▶  Dahili görüşmeyiciyi seçin ▶ Kabul tuşuna  basın ... Dahili katılımcı aranır ▶ Kabul tuşuna  basın (kayıttan önce de)

Görüşmeyi harici katılımcıya aktarma (VoIP)– ECT (Explicit Call Transfer)



Web-Konfigurator'da fonksiyonu **Askıdaki çağrıyı aktar** etkinleştirilmiştir (→ Çağrı yönlendirmeyi VoIP üzerinden yapılandırma, s. 67).

Bir VoIP bağlantısı üzerinden **harici** bir görüşme yapıyor ve görüşmeyi bitirerek, görüşmeyi başka bir harici katılımcıya aktarmak istiyorsunuz.

- ▶ Görüşmeyi bekletme: **Danış**. ▶ ikinci görüşmeyi başlatın ▶ Görüşmeyi iletmek için Kapatma tuşuna  basın (kayıttan önce de)


Arama/mesaj listeleri

Telefon, farklı olaylar hakkındaki bilgileri listeler şeklinde kaydeder:

- Arama listesi: Gelen veya giden tüm aramaların çağrı numaraları
- Şebeke telesekreteri listesi: Şebeke telesekreterindeki mesajlar

Listelerden birine **yeni giriş** geldiği anda bir uyarı sesi duyulur. Fabrika ayarında mesaj tuşu (= sol ekran tuşundaki) yanıp söner ve ekranda şu bildirim görüntülenir:

 + Adet cevapsız aramalar için

 + Adet yeni sesli mesajlar için


Yeni mesajların gösterimini kapatma

► Menü ►   0  5  7

97


Mesaj tipini seçme:


►  tuşuna basın cevapsız aramalar için

►  tuşuna basın şebeke telesekreterindeki mesajlar için

975 SET: [0]

Yeni mesaj geldiğindeki yapılacakları ayarlama:

►  tuşuna basın Yeni mesajların mevcut olduğu gösterilir (teslimat durumu).

►  tuşuna basın Yeni mesajların mevcut olduğu olmadığı gösterilmez.

975 SET: [1]

Ayarları kaydetme: ► OK



Ayarların değiştirilmesi ancak yeni mesaj alındıktan sonra mümkün olur.




Aramalar şebeke telesekreterine kaydedilmişse, gerekli ayarlar yapıldığında bir mesaj alırsınız (şebeke operatörünüze bağlı olarak).

Arama listesi


Ön koşul: CLIP

Ayarlanmış liste türüne bağlı olarak, gelen son 25 çağrı numarasının hepsi veya sadece cevapsız olanları kaydedilir.

Liste türünü ayarlama

▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  Çağrı Listesi Türü ▶ OK ▶ Cevapsız.
Çağrılar / Tüm çağrılar ▶ OK = seçildi


Arama listesini açma


▶ Ekran tuşuna  basın ... liste seçimi açılır ▶  Arama Listesi

Giriş şunu gösterir: Yeni giriş sayısı + eski, okunmuş giriş sayısı



Arama Listesi 01+02

Listeyi açma: ▶ OK ... Son cevapsız arama gösterilir

Bir aramayla ilgili bilgileri görüntüleme: ▶  Girişi seçin ▶ **Göster**

▶  ile liste içinde gezinin

Diğer fonksiyonları kullanma

▶  Girişi seçin ▶ Menü ▶  ile fonksiyonu seçin:

SMS Bilgisi

Çağrı numarası hakkında SMS bilgisi talep etme (duruma bağlı olarak ücrete tabiidir)

Rehbere Kopyala

Girişi telefon rehberine aktarma

Girisi Sil

Güncel girişi silme

Listeyi Sil



Tüm girişleri silme.

Dikkat! Tüm eski ve yeni girişler silinir

Mesajlar listesi

Şebeke telesekreteri listesi ile şebeke telesekreterindeki mesajları dinleyebilirsiniz.

Şebeke telesekreteri listesini açma:

▶ Ekran tuşuna  basın ... Liste seçimi açılır ▶  Şbk. Psta. Kts ▶ OK

Telefon rehberi

Kullanıma sunulanlar:

- El cihazınızın yerel telefon rehberi,
- Kamuya açık online telefon rehberleri ve sektör rehberleri
- Özel online telefon rehberi
- Gigaset.net telefon rehberi

Yerel telefon rehberi




Yerel telefon rehberi bir el cihazı için geçerlidir. Ancak girişler başka el cihazlarına gönderilebilir (→ s. 33).

İlgili isimlerle (en fazla 16 karakter) birlikte 150 adede kadar çağrı numarası (en fazla 30 rakam) kaydedilebilir.

Telefon rehberini açma: ▶ Alt kumanda tuşuna  basın

veya: ▶ Menü ▶  Rehber ▶ OK





Telefon rehberi girişi oluşturma

▶  ▶ Menü ▶ Yeni Kayıt ▶ OK ▶  Çağrı numarasını girin ▶ OK ▶  Adı girin ▶ OK

Girişi VIP olarak işaretleme



Mevcut her giriş, VIP bağlantı olarak işaretlenebilir. VIP bağlantılar, kendilerine ait bir zil sesi alır ve telefon rehberinde ve bir aramada **VIP** sembolüyle gösterilir.

VIP bağlantı oluşturma:


▶  ▶  tuşunu kullanarak, VIP bağlantı yapmak istediğiniz girişe gidin ▶ Menü ▶  VIP Arayan Melodisi ögesini seçin ▶ OK (☑ = etkinleştirildi) ▶  Zil melodisini seçin ▶ OK

VIP işaretini geri alma: ▶ zil melodisi olarak **Melodi yok** seçimini yapın



Telefon rehberi girişini seçme/düzenleme

▶  Telefon rehberini açma
▶ Aradığınız isim seçilinceye kadar  ile girişe gidin


veya

▶ İsmi ilk karakterini girin ▶ gerekirse  ile girişe gidin

Numarayı görüntüleme: ▶ Menü ▶  Numarayı Göster ▶ OK

Girişi değiştirme: ▶ Menü ▶  Kaydı Düzenle ▶ OK ▶  ile karakteri silin ▶  ile girişi değiştirin ▶ OK

Hızlı arama tuşunu atama

▶  ▶  Girişi seçin ▶ Menü ▶  Kısayol ▶ OK ▶  Tuşu seçin ▶ OK (☑ = seçilmiş)

Tuş atamasını silme:



▶  ▶  Girişi seçin ▶ Menü ▶  Kısayol ▶ OK ▶  Kısayol yok ▶ OK (☑ = seçilmiş)

Telefon rehberini/telefon rehberi girişini silme

Telefon rehberi girişini silme

▶  ▶  Girişi seçin ▶ Menü ▶  Kaydı Sil ▶ OK

Telefon rehberi silme

▶  ▶ Menü ▶  Listeyi Sil ▶ OK ▶ Silme işlemini OK ile onaylayın





Telefon rehberini/telefon rehberi girişini başka bir el cihazına aktarma






Alıcı ve gönderen el cihazı aynı baz üniteye kaydedilmiş olmalıdır.

Diğer el cihazı ve baz ünite, telefon rehberi girişlerini gönderebilir ve alabilir.

Telefon rehberi girişini başka bir el cihazına aktarma

▶  ▶  Girişi seçin ▶ Menü ▶  Kaydı Gönder ▶ OK ▶  Alıcının el cihazının dahili numarasını girin ▶ OK

Telefon rehberini başka el cihazına aktarma

▶  ▶ Menü ▶  Listeyi Gönder ▶ OK ▶  Alıcının el cihazının dahili numarasını girin ▶ OK

Online telefon rehberleri

Servis sağlayıcıya bağlı olarak, kamuya açık telefon rehberlerini kullanın örn. sektör rehberi ("Sarı sayfalar").




Online telefon rehberi Web-Konfigurator üzerinden ayarlanmıştır.

Sorumluluk muafiyeti

Gigaset Communications GmbH bu hizmeti verilmesiyle ilişkili bir teminat ya da sorumluluk üstlenmez. Bu hizmet her zaman sonlandırılabilir.


Online telefon rehberini açma

▶  uzun süreli basın

veya

▶ Menü ▶  Rehber ▶ OK ▶  Cevrimci Rehber ▶ Kbl Et





... Online telefon rehberlerinin listesi, servis sağlayıcıya özel isimlerle birlikte görüntülenir.

▶  Online telefon rehberini listeden seçin ▶ OK





Online telefon rehberine yapılan aramalar her zaman ücretsizdir.

Giriş arama

▶  uzun süreli basın ▶  Online telefon rehberini seçin ▶ OK ▶  Arama ölçütlerini girin ▶  ile giriş alanları arasında geçiş yapın ▶ OK ... daha sonra


Bir çağrı numarasını arama: ▶ İsim ve şehri girin

İsim/sektör: ▶  İsmi veya sektörü girin (en fazla 30 karakter)

Şehir: ▶  Aranan katılımcının oturduğu şehrin adını girin (en fazla 30 karakter)

Aramayı başlatma: ▶ OK ... Arama başlatılır

Şehir bilgisi benzersiz değilse:

▶ OK ... Olası şehir isimleri görüntülenir ▶  bir şehir ismi seçin ▶ OK

Bir isim arama (geri arama): ▶ Çağrı numarasını girin

Numara: ▶  Numara ▶  ile numarayı girin (en fazla 30 karakter)

Aramayı başlatma: ▶ OK ... Arama başlatılır



Seçilen online telefon rehberi, numara aramasını destekliyor.

Belirtilen arama ölçütlerine uygun bir giriş bulunamadı:

- Yeni arama başlatma: ▶ Yeni
- Arama ölçütlerini değiştirme: ▶ Düzelt

Çok fazla giriş bulundu:

- Ayrıntılı aramayı başlatma: ▶ Detay
- Ekranda, bulunan kayıt sayısı görüntülenir (servis sağlayıcıya bağlıdır). Bulunanlar listesini görüntüleme: ▶ Göster

Detaylı aramayı başlatma


Detaylı arama, bir önceki aramada bulunanların sayısını diğer arama ölçütlerinin yardımıyla (örn ad ve /veya cadde) sınırlar.

► Menü ►  Detaylı Arama ► OK


... Bir önceki aramanın arama ölçütleri alınır ve ilgili alanlara kaydedilir ► ... Arama ölçütlerini değiştirin veya tamamlayın, örn. ön ad veya caddeyi girin ► OK

Arama sonucu (Bulunanlar listesi)

Bulunan ilk giriş görüntülenir. Sağ üst kısımda, görüntülenen girişin numarası ve bulunan kayıt sayısı (örn. 1/50) yer alır.

Liste içinde gezme: ► 

Girişi eksiksiz görüntüleme:

► Göster ... Girişin tüm bilgileri kısaltılmamış olarak görüntülenir ► ...  ile girişin içinde gezin


Arama ölçütlerini geliştirme ve bulunan listesini sınırlama:

► Menü ►  Detaylı Arama ► OK



Yeni arama başlatma:

► Menü ►  Yeni Arama ► OK

Numarayı yerel telefon rehberine aktarma:

► Menü ►  Rehber Kopyala ► OK ... Çağrı numarası gösterilir ► OK ... İsim gösterilir ► gerekirse ismi değiştirin ► OK ... Giriş kaydedilir

Katılımcı arama

►  Girişi seçin ► Kabul tuşuna  basın ... Çağrı numarası aranır

Özel online adres rehberi

Bazı servis sağlayıcılar, internet ortamında kendinize ait kişisel bir online adres/telefon rehberi oluşturma ve bu rehberi yönetme olanağı sunar. Bir online adres rehberinin girişlerini, örn. bürodaki bir VoIP telefon veya oteldeki bir bilgisayar gibi her telefondan veya bilgisayardan çağırabilirsiniz.

Aşağıdaki veriler görüntülenebilir (servis sağlayıcıya özeldir): Takma isim, soyadı, ad, telefon numarası, cep telefonu numarası, VoIP numarası, cadde, ev numarası, posta kodu, şehir, firma adı, sektör, doğum günü, e-posta.




Kişisel bir online adres rehberi oluşturulmuştur (bilgisayardaki bir web tarayıcısı aracılığıyla), girişler mevcuttur.

Online adres rehberi, telefondaki Web-Konfigurator ile etkinleştirilmiştir. Kişisel online adres rehberine erişim için kullanıcı adı ve şifre, telefona kayıtlıdır.

Adres rehberi, kayıtlı her el cihazında kullanılabilir.


Online adres rehberini açma

- ▶  uzun süreli basın

veya


- ▶ Menü ▶  Rehber ▶ OK ▶  Cevrimci Rehber ▶ Kbl Et

... Online telefon rehberlerinin listesi, servis sağlayıcıya özel isimlerle birlikte görüntülenir.



- ▶  Özel online adres rehberini listeden seçin ▶ OK


Online adres rehberinde girişler, girişin boş olmayan ilk alanına göre alfabetik olarak sıralanmıştır. Bu, genel olarak takma isim veya soyadıdır.

Online adres rehberindeki girişi seçme, görüntüleme, yönetme




- ▶  Aradığınız girişe gidin ▶ OK

veya

- ▶  İsmi ilk harfini girin ▶ gerekirse  ile girişe gidin ▶ Göster

Ayrıntılı görünüm tam girişle birlikte açılır ▶  ile girişin içinde gezin.




İsmi değiştirme/silme:

- ▶ Menü ▶  Takma İsmi Düzenle ▶ OK ▶ Girişin ismini  ile silin veya  ile değiştirin ▶ OK

Numarayı yerel telefon rehberine aktarma:

- ▶ Menü ▶  Rehber Kopyala ▶ OK ▶ Numarayı yerel telefon rehberine aktarın.

Online adres rehberindeki girişi arama

- ▶  Girişi seçin (gerekiyorsa ayrıntılı görünümü açın ve numarayı seçin) ▶ Kabul tuşuna  basın ▶  Numarayı seçin ▶ OK ... Çağrı numarası aranır

Yerel telefon rehberini özel online adres rehberine aktarma



Servis sağlayıcı, vCard'ların online adres rehberine aktarılmasını destekler. Konuyla ilgili bilgi için servis sağlayıcınızın web sayfasına başvurun.

- ▶ Yerel telefon rehberinin girişlerini, Web-Konfigurator yardımıyla vCard formatında bir vcf dosyasında bilgisayara kaydedin ▶ Dosyaları online adres rehberine aktarın

Gigaset.net telefon rehberi

Gigaset.net, Gigaset Communications GmbH'nin bir VoIP hizmetidir. Bir Gigaset VoIP cihazının tüm kullanıcıları, diğer Gigaset.net kullanıcılarıyla internet üzerinden, bir telefon şirketinde (servis sağlayıcı) hesap açmadan ve başka ayarlar yapmadan **direkt** ve **ücretsiz olarak** telefon görüşmesi yapabilir. Diğer şebekelerle bağlantı kurmak ya da diğer şebekelerden gelen bağlantıları almak mümkün değildir.

Her GigaSet IP cihazına teslimat sırasında bir Gigaset.net telefon numarası atanmış durumdadır. Gigaset.net telefon rehberi ilk kez açılırken, bağlantı için bir isim belirlemeniz istenir.



Gigaset.net, şebekenin ve hizmetin mevcudiyeti konusunda garanti ve sorumluluk taahhüdü olmaksızın Gigaset Communications GmbH şirketinin gönüllü bir hizmetidir. Gigaset.net bağlantısı altı ay boyunca kullanılmazsa otomatik olarak devre dışı bırakılır. Bağlantıyı tekrar etkinleştirme:

- ▶ Gigaset.net telefon rehberinde aramayı başlatın
- ▶ veya Gigaset.net üzerinden arama yapın (bir numarayı sonuna #9 ekleyerek arayın)
- ▶ veya bağlantıyı Web-Konfigurator üzerinden etkinleştirin.

Gigaset.net telefon rehberini açma

▶ **uzun süreli basın** ... Online telefon rehberleri listesi açılır ▶ **Gigaset.net** ▶ OK

veya

▶ **Menü** ▶ **Rehber** ▶ OK ▶ **Cevrimci Rehber** ▶ **Kbl Et** ... Online telefon rehberleri listesi görüntülenir ▶ OK ▶ **Gigaset.net** ▶ OK

Gigaset.net'te oturum açma

Gigaset.net telefon rehberi ilk kez açılırken, bağlantı için bir isim belirlemeniz istenir.

▶ **İsim girin** (en fazla 25 karakter) ▶ OK ... İsim, telefon numarasına atanır ve Gigaset.net telefon rehberine kaydedilir



Gigaset.net ismi, Web-Konfigurator üzerinden de girilebilir/değiştirilebilir:

- ▶ **Ayarlar** ▶ **Ses iletimi** ▶ **Bağlantılar**

Gizlilik politikası

Takma ad, merkezi bir Gigaset sunucusuna kaydedilir. Bu ad, Gigaset.net telefon rehberinde görülür ve Gigaset.net servisini kullanan diğer katılımcılar sizi bu adı kullanarak arayabilir.

Bilgilerinizi girerek kayıt işlemini onaylamış olursunuz.



Bunu istemezseniz işlemi burada iptal edin:

- Gigaset.net telefon rehberinden çıkmadan işlemi iptal etme: ▶ **İsim girmeyin** ▶ OK ... Gigaset.net'in başka katılımcılarını bulmak ve telefonla aramak için telefon rehberini kullanabilirsiniz, fakat bir takma ad kaydedilmez.

- Arama yapmadan Gigaset.net telefon rehberinden çıkma: ▶ Kapatma tuşuna **uzun süreli basın** Gigaset.net hizmeti ile ilişkili olarak kaydedilen bilgiler hakkında diğer bilgileri,


→ www.gigaset.net/privacy-policy adresinde bulabilirsiniz

Gigaset.net telefon rehberindeki katılımcıları arama

►  İsmi ya da ismin bir bölümünü girin (en fazla 25 karakter) ► Menü ►  Bul ► OK


Arama başarılı ise

Girilen harf dizisiyle başlayan tüm isimleri içeren bir bulunanlar listesi görüntülenir. Sağ üst kısımda, seçilen girişin numarası ve bulunan kayıt sayısı (örn. 1/5) yer alır.


►  ile bulunanlar listesinde gezin

Uygun bir giriş bulunmazsa


Yeni arama başlatma: ► Yeni

Arama ölçütlerini değiştirme: ► **Düzeltil** ... Daha önce girilen isim aktarılır ►  İsmi değiştirin veya isme ekleme yapın ► Aramayı yeniden başlatın

Çok fazla uygun giriş var, bulunanlar listesi yok





Ayrıntılı aramayı başlatma: ► **Detay** ... Daha önce girilen isim aktarılır ►  İsmi ekleme yapın ► Aramayı yeniden başlatın

Girişi görüntüleme



►  Katılımcıyı, bulunanlar listesinden seçin ► **Göster** ... Katılımcının Gigaset.net numarası ve ismi görüntülenir, gerekiyorsa isim birden fazla satır halinde görüntülenir

Gigaset.net katılımcısını arama




Gigaset.net telefon rehberinden:

►  uzun süreli basın ►  Gigaset.net ögesini seçin ► OK ►  Katılımcıyı, bulunanlar listesinde seçin ► Kabul tuşuna  basın

veya çağrı numarasını doğrudan girin (bekleme modunda):

►  Gigaset.net numarasını (#9 dahil) girin ► Kabul tuşuna  basın

veya yerel telefon rehberinden:



►  kısa süreli basın ►  ile bir Gigaset.net çağrı numarasını seçin ► Kabul tuşuna  basın



Sonunda #9 bulunan her numara otomatik olarak Gigaset.net üzerinden aranır.

Online telefon rehberine yapılan aramalar her zaman **ücretsizdir**.

Numarayı yerel telefon rehberine aktarma

►  Girişi seçin ► Menü ►  Rehber Kopyala ► OK ► Gerekirse girişi değiştirin ► OK ... Giriş kaydedilir, numara ve isim (gerekliyse kısaltılmış en fazla 16 karakter olarak) lokal telefon rehberine aktarılır

Kendi girişini değiştirme, silme


- ▶ Gigaset.net telefon rehberini açın ▶ Menü ▶  **Kişisel bilgiler** ▶ OK . . . Gigaset.net numarası ve kayıtlı güncel isim gösterilir

İsim girme/değiştirme:

- ▶ **Düzeltil** ▶ ile  gerekiyorsa ile ismi silin ▶  ile ile adı değiştirin veya yeni ismi girin (en fazla 25 karakter). ▶ **OK**



İsim silinirse, ilgili giriş telefon rehberinden silinir ve diğer Gigaset.net katılımcıları tarafından artık "görünmez". Fakat Gigaset.net numarasına yine erişilebilir.

Bir görüşme sırasında numaranın görüntülenmesini sağlama: ▶ Menü ▶  **Servis Bilgisi** ▶ **OK**

Şebeke telesekreteri

Telefonun her bağlantısı için bir şebeke telesekreteri yapılandırılabilir.



Şebeke telesekreteri, şebeke operatöründen **talep edilmiş** ve etkinleştirilmiştir.

Şebeke telesekreterini etkinleştirme/devre dışı bırakma (IP bağlantısı)

Şebeke telesekreterini etkinleştirin/devre dışı bırakın.

- ▶ Menü ▶ Servisleri Seç ▶ OK ▶ Ag Posta Kutusu ▶ OK ▶ ile şebeke telesekreterini etkinleştirin/devre dışı bırakın

Şebeke telesekreterini açma/kapatma / Numara girme

- ▶ Menü ▶ Telesekreter ▶ OK ▶ Şebeke Mesaj Kutusu ▶ OK ▶ Bağlantıyı seçin ▶ OK

Sabit hat: ▶ Şebeke telesekreterinin etkinleştirme kodunu girin veya değiştirin ▶ OK

IP bağlantısı: ▶ ile telesekreteri açın/kapatın

▶ Şebeke telesekreterinin çağrı numarası ▶ OK

Bazı VoIP servis sağlayıcılarında, çağrı numarası genel VoIP servis sağlayıcı verileri indirilirken baz üniteye yüklenir.



Sabit hat bağlantısı için şebeke telesekreterini açmak ve kapatmak için, çağrı numarasını ve şebeke operatörünüzün bir fonksiyon kodunu kullanın. Gerekirse, ilgili bilgileri şebeke operatöründen talep edin.

Mesajlar Dinleme



Menü üzerinden: ▶ Menü ▶ Telesekreter ▶ OK ▶ Mesajları Oynat ▶ OK ▶ Bağlantıyı seçin ▶ OK





1 tuşu üzerinden: ▶ Tuşa uzun süreli basın

Mesaj listesi üzerinden: ▶ Ekran tuşuna basın ... Liste seçimi açılır ▶ istediğiniz şebeke telesekreterini seçin ▶ OK

1 tuşuna atama

 tuşuyla hangi şebeke telesekreterini açmak istediğinizi belirleyin.

 Hızlı arama ayarı el cihazına özeldir. Her kayıtlı el cihazında başka bir telesekreter  tuşuna atanabilir.

► Menü ►  Telesekreter ► OK ►  Tus1'i Ayarla ► OK ►  Bağlantıyı seçin ► OK
( = seçildi)

Diğer fonksiyonlar

Alarm



Tarih ve saat ayarlanmış olmalıdır.

Alarmı açma/kapatma

- ▶ Menü ▶ Çalar Saat ▶ OK ▶ Etkinleştir ▶ OK (= açık)
- ▶ gerekiyorsa alarm saatini saat ve dakika cinsinden girin ▶ OK

Alarm açık: Ekranda tarih yerine alarm saati ve solunda da alarm sembolü görüntülenir.

Alarm saatini ayarlama/değiştirme

- ▶ Menü ▶ Çalar Saat ▶ OK ▶ Uyanma Zamanı ▶ OK ▶ Alarm saatini saat ve dakika cinsinden girin ▶ OK

Günleri belirleme

Alarmın ne zaman aktif olması gerektiğini belirleyin; her gün veya sadece iş günlerinde.

- ▶ Menü ▶ Çalar Saat ▶ OK ▶ Gerçekleşme ▶ OK ▶ Her gün / Pazartesi-Cuma ögesini seçin ▶ OK

Alarmı kapatma

Bir alarm, ekranda görüntülenir ve seçilen zil sesi melodisiyle bildirilir.

- ▶ **Kapat** ... alarm, 24 saat süreyle kapatılır

veya

- ▶ **Ertele** veya herhangi bir tuşa basın ... ekranda **Ertele** görüntülenir, alarm, beş dakika sonra tekrarlanır

Bebek telsizi (Oda denetimi)

Bebek telsizi açıkken el cihazının çevresinde tanımlı bir ses seviyesi aşıldığında, kayıtlı harici hedef çağrı numarası veya telefona kayıtlı tüm el cihazları (dahili) aranır. Harici bir numaraya giden alarm yaklaşık 90 saniye sonra kesilir.

İki Yönlü Konuşma fonksiyonuyla alarma cevap verebilirsiniz. Bu fonksiyon aracılığıyla, bebeğin yanında bulunan el cihazının hoparlörü açılır veya kapatılır.

El cihazında, bebek telsizi modunda gelen aramalar sadece ekranda (**zil sesi olmadan**) gösterilir. Ekran aydınlatması %50'ye düşürülür. Uyarı sesleri kapatılmıştır. Ekran tuşları hariç olmak üzere tüm tuşlar kilitlemiştir.

Gelen bir arama cevaplandığında, bebek telsizi moduna telefon görüşmesi boyunca ara verilir, fonksiyon etkin durumda kalmaya **devam eder**. Bebek telsizi modu el cihazını kapatmak ve tekrar devreye sokmak suretiyle devreden çıkarılmaz.



El cihazı ile bebek arasındaki mesafe 1 ile 2 metre arasında olmalıdır. Mikrofon bebeğe dönük olmalıdır.

Bebek alarmı fonksiyonunun etkin olması, el cihazının çalışma süresini kısaltır. Bu nedenle el cihazını gerekirse şarj istasyonuna koyun.

Bebek telsizi, çalıştırma işleminden ancak 20 saniye sonra etkinleştirilir.

Hedef numara üzerinde telesekreter kapatılmış olmalıdır.

Çalıştırma sonrasında:

- ▶ Hassasiyeti kontrol edin.
- ▶ Alarm harici bir numaraya iletiliyorsa bağlantı durumunu test edin.

Bebek telsizini etkinleştirme ve ayarlama

▶ Menü ▶ Bebek Telsizi ▶ OK

Açma/kapatma:

▶ **Etkinleştir** ▶ OK = açık) ... bir hedef çağrı numarası girilmişse, bebek telsizi hemen etkinleştirilir

Hedefi girme/değiştirme:

▶ **Arama Hedefi** ▶ OK ▶ **Dahili veya Harici Arama** öğesini seçin ▶ OK ▶ **Harici Arama**'da çağrı numarasını girin ▶ OK

Bebek telsizi etkinleştirilmiş durumdayken bekleme modunda **Bebek Telsizi** ve hedef çağrı numarası görüntülenir.

Karşılıklı konuşma fonksiyonunu etkinleştirme/devre dışı bırakma:

▶ **İki Yönlü Konuşma** ▶ OK = etkinleştirildi)

Bebek telsizini kapatma / Alarmı iptal etme

Bebek telsizini kapatma: ▶ Bekleme modunda ekran tuşuna **Kapat** basın

Alarmı iptal etme: ▶ Bir alarm sırasında kapatma tuşuna basın

Bebek telsizini dışarıdan kapatma



Alarm harici bir hedef telefon numarasına gider.

Alıcı telefon tonlu aramayı destekliyor.

▶ Alarm çağrısını kabul edin ▶ tuşlarına basın

Bebek telsizi devre dışı ve taşınabilir aygıt bekleme konumundadır. Bebek telsizi modunda el cihazındaki ayarlar (örn. zil sesi yok) ekran tuşuna **Kapat** basana kadar korunur.



Bebek telefonu dışarıdan tekrar etkinleştirilemez.

Etkinleştirmeyi tekrar açma: → s. 43

Enerji Tasarrufu için: ECO DECT

Cihaz, teslimat durumunda maksimum kapsama alanına ayarlanmıştır. Bu sırada el cihazı ile baz ünite arasında optimum bir bağlantı sağlanır. Bekleme durumunda el cihazı sinyal göndermez, radyo dalgası yaymaz. Sadece baz ünite el cihazı ile düşük telsiz sinyali üzerinden iletişim sağlar. Konuşma esnasında, sinyal gönderme gücü el cihazı ile baz ünite arasındaki mesafeye göre otomatik olarak ayarlanır. Baz üniteye olan mesafe ne kadar düşük ise, yayın gücü de o kadar düşük olur.

Yayın gücünü % 80'e kadar azaltma

Maksimum kapsama alanını açma/kapatma:



- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶ Maksimum Aralık ▶ OK ( = Kapsama alanı ve radyo dalgaları azaltılır)



Kapsama alanını arttırmak için bir Repeater kullanılamaz.

Yayını bekleme modunda kapatma

Radyasyon yok ayarı ile baz ünitenin telsiz sinyalleri de kapatılır.

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶ Radyasyon yok ▶ OK ( = Radyo dalgaları kapalı)



Kayıtlı tüm el cihazları bu özelliği desteklemelidir.

Gelen aramalarda hızlı şekilde bağlanabilmek için el cihazı sürekli olarak kısa süreli yayın alma moduna geçer. Bu, elektrik tüketimini artırır ve bekleme ve konuşma süresini kısaltır.

Radyasyon yok etkinleştirildiyse, el cihazında kapsama alanı görüntülenmez/kapsama alanı alarmı verilmez. Erişebilirliği, bir bağlantı kurmaya çalışarak kontrol edebilirsiniz.

- ▶ Kabul tuşuna  uzun süreyle basın ... çevir sesi duyulur.

Istenmeyen çağrılara karşı koruma






Zil sesini zaman kontrollü şekilde açma/kapatma

Telefonunuzun harici aramalarda örn. geceleri **çalmaması** gereken bir zaman aralığı girin.

Süre kontrolünü etkinleştirme/devre dışı bırakma

- Menü ►  Arama Yöneticisi ► OK ►  Süre Kontrolü ► OK ► Aktivasyon ► OK
 = etkinleştirildi)

Zaman aralığını ayarlama

- Menü ►  Arama Yöneticisi ► OK ►  Süre Kontrolü ► OK ►  Ayarlar ► OK ►
 Kapalı:  Saati 4 haneli olarak girin ► OK ► Kapatma bşl:  Saati 4 haneli olarak girin ►
 OK

VIP aramalarına izin verme/engelleme

Süre kontrolü devredeyken, telefon rehberinde VIP bağlantı olarak işaretlenen katılımcılardan gelen aramaların da engellenip engellenmeyeceğini belirleyin.

- Menü ►  Arama Yöneticisi ► OK ►  Süre Kontrolü ► OK ► VIP Aramaları Bastır ►
 OK = etkinleştirildi)

Gizli aramalar kapalı

Çağrı numarası aktarmanın engellendiği aramalarda **el cihazınızın** çalmamasını ayarlayabilirsiniz. Arama sadece ekranda gösterilir.

- Menü ►  Arama Yöneticisi ► OK ►  İsimsiz Çağrılarını sessize al ► OK
 = etkinleştirildi)

E-posta mesajları

Telefonunuz, gelen posta sunucusuna sizin için yeni e-posta mesajları geldiğinde size haber verir. E-postaları el cihazınızda okuyabilirsiniz.



Web-Konfigurator'da, gelen posta sunucusunun adı (örn. Yahoo, Gmail) ve kişisel erişim bilgileriniz (hesap adı, şifre) telefona kaydedildi (→ s. 59).

Altı farklı e-posta hesabının erişim bilgilerini çeşitli POP3 sunucularına kaydedebilir ve farklı el cihazlarına atayabilirsiniz. Telefon, gelen posta sunucusuyla düzenli olarak bağlantı kurabilir ve yeni mesaj olup olmadığını kontrol edebilir.


Yeni bir e-posta mesajının geldiği, ilgili e-posta hesabına atanmış olan el cihazlarından gösterilir. Bir uyarı sesi duyulur ve bekleme ekranında sembolü görüntülenir.

Diğer fonksiyonlar

Gelen posta listesindeki her e-posta mesajı için gönderen, geliş tarihi/saati ve konuyu görüntüleyebilirsiniz (→ s. 46).



Web-Konfigurator'da ayrıca telefonun kimlik doğrulaması bir gelen posta sunucusunda güvenli bir bağlantı (TLS kimlik doğrulama) üzerinden etkinleştirilirdyse ve bu işlem başarısızlıkla sonuçlanırsa e-posta mesajları telefonunuza yüklenmez.

Bu durumda, yanıp sönen  tuşuna basarsanız **Sertif. hatası - Web yapılan- diricisindaki sertifikaları kontrol edin** mesajı görüntülenir.

- ▶ Mesajı **OK** ile onaylayın.
- ▶ Web-Konfigurator'da oturum açma (→ s. 59). **Güvenlik** (→ s. 62) Web sayfasında, güvenli bağlantının neden kurulamadığını ve ne yapabileceğinizi öğrenebilirsiniz.

Gelen posta listesini açma



E-posta hesabı el cihazına atandı.

Gelen posta sunucusu POP3 protokolünü kullanır.

Gelen posta sunucusunun adı ve kişisel erişim bilgileriniz (hesap adı, şifre) telefona kaydedildi.

El cihazında:

- ▶ **Menü** ▶ **Ayarlar** ▶ **E-posta** ▶ **E-pos. kut. 1** ... **E-pos. kut. 6**

Veya yeni e-posta mesajları mevcutsa:

- ▶  Mesaj tuşuna basın ▶  **E-pos. kut. 1** ... **E-pos. kut. 6**'yı seçin



Sadece el cihazına atanmış e-posta hesaplarının **E-pos. kut. 1** ... **E-pos. kut. 6** e-posta listeleri gösterilir.

Telefon, gelen posta sunucusuyla bağlantı kurar. Burada kayıtlı e-posta mesajlarının listesi görüntülenir.

Yeni, okunmamış mesajlar eski, okunmuş mesajların önünde yer alır. En yeni giriş, listenin başında yer alır.

Her e-posta için gönderenin adı veya e-posta adresi (tek satırlık, gerekiyorsa kısaltılmış olarak) ile tarih ve saat görüntülenir (tarih ve saat ancak gönderen ile alıcı aynı saat diliminde ise doğru değerlere sahiptir).

Gelen posta sunucusundaki gelen listesi boşsa **Giris yok** ifadesi görüntülenir.



Birçok e-posta servis sağlayıcısında standart olarak bir spam koruma özelliği etkin durumdadır. Spam olarak sınıflandırılan e-posta mesajları ayrı bir klasöre kaydedilir ve böylece ekrandaki gelen posta listesinde görüntülenmez.

Bazı e-posta servis sağlayıcılarında bu davranışı yapılandırabilirsiniz: Spam korumasını devreden çıkartın veya Spam mesajlarının gelen posta listesinde görüntülenmesini sağlayın.

Diğer e-posta servis sağlayıcıları, yeni bir Spam mesajı geldiğinde gelen posta kutusuna bir mesaj gönderir. Bu yaklaşım, Spam olma riski taşıyan bir e-posta mesajının geldiği konusunda size haber verir.

Ancak bu mesajın tarihi ve göndereni sürekli güncellenir, bunun sonucunda bu mesaj her zaman yeni olarak görüntülenir.

Hata giderme

Gelen posta sunucusuyla bağlantı kurulurken aşağıdaki sorunlar ortaya çıkabilir. Mesajlar ekranda birkaç saniye süreyle görüntülenir.

Sunucuya erişim yok

Gelen posta sunucusuyla bağlantı kurulamadı.

- Gelen posta sunucusunun adıyla ilgili bilgiler yanlış (→ Web-Konfigurator, s. 59).
- Gelen posta sunucusunda geçici sorunlar (sunucu çalışmıyor veya internete bağlı değil).
 - ▶ Web-Konfigurator'daki ayarları kontrol edin.
 - ▶ İşlemi daha sonra tekrarlayın.

Su anda mümkün değil!

Telefonunuzun bağlantı kurmak için gereken kaynakları dolu.

- Mevcut durumda kayıtlı el cihazlarından biri gelen posta sunucusuna bağlı.
 - ▶ İşlemi daha sonra tekrarlayın

Giris başarısız

Gelen posta sunucusunda oturum açılırken hata oluştu.

- Gelen posta sunucusunun adı, kullanıcı adı ve/veya şifreyle ilgili bilgiler yanlış.
 - ▶ Ayarları kontrol edin (→ Web-Konfigurator)

Parametreler eksik


Gelen posta sunucusunun adı, kullanıcı adı ve/veya şifreyle ilgili bilgiler eksik.

- ▶ Ayarları kontrol edin veya tamamlayın (→ Web-Konfigurator)

Bir e-postanın mesaj başlığını görüntüleme



Bir gelen posta listesi açık (→ s. 46).


- ▶  E-posta girişini seçin ▶ **Oku** ... E-posta mesajının başlığı (en fazla 120 karakter) görüntülenir

Gelen listesine geri dönme: ▶ **Geri**

Bir e-posta mesajının gönderenini görüntüleme



Bir e-posta bildirimini, okumak için açıldı (→ s. 47).

- ▶ **Menü** ▶  **İlk** ▶ **OK** ... Gönderenin e-posta adresi, gerekiyorsa birden fazla satır halinde (en fazla 60 karakter) görüntülenir

E-posta bildirimine geri dönme: ▶ **Geri**


E-posta mesajını silme



Gelen posta listesi açık (→ s. 46) veya bir e-postanın mesaj başlığını ya da gönderen adresini görüyorsunuz (→ s. 47).

► Sil

veya

► Menü ►  Sil ► OK ► OK ile onaylayın ... E-posta mesajı gelen posta sunucusundan silinir

Telefonu genişletme

Birden çok el cihazı

Baz üniteye altı adede kadar el cihazı kaydedilebilir.

Her cihaza bir dahili ad ve bir dahili numara (INT 1 – INT 6) atanır.

Tüm dahili numaralar önceden atanmıştır: ▶ artık kullanılmayan el cihazlarını silin

El cihazını kaydetme

Lütfen **El Cihazı Kaydedin** göstergesi yanıp sönüyor veya el cihazını başka bir baz üniteye kaydetmek istiyorsunuz.

Ekran tuşu veya menü üzerinden kaydetme



Kayıt işlemi **hem** baz üniteye, **hem de** el cihazında başlatılmalıdır. Her iki işlem de **60 saniye içinde** gerçekleşmelidir.

El cihazında

▶ **Kaydet** ekran tuşuna basın

veya

▶ **Menü** ▶ **Ayarlar** ▶ **OK** ▶ **Kayıt** ▶ **El Cihazını Kaydet** ▶ gerekirse baz ünitenin sistem PIN kodunu girin (fabrika ayarı: 0000) ▶ **OK** ... ekranda **Kaydediliyor...** gösterilir

Baz üniteye

▶ **60 saniye** içinde Kayıt/Paging tuşuna **uzun süreli** (en az 3 saniye) basın.



Kayıt işlemi yaklaşık 1 dakika sürer. El cihazları, boş dahili numaralardan en küçüğünü alır (1-4). 1-4 arasındaki dahili numaraların hepsi atanmışsa 4. numaranın üzerine yazılır.




Bazı Gigaset baz üniteleri veya başka üreticilerin baz üniteleri/Router cihazları el cihazıyla tam uyumlu olmayabilir ve tüm fonksiyonlar doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Bu durumda **Gecikme (GAP) Kaydı** menü girişini kullanın. Bu sayede el cihazında doğru görüntüleme garanti edilir, fakat el cihazındaki bazı fonksiyonlarda kısıtlamalar oluşabilir.

El cihazını birden fazla baz üniteye kaydetme

El cihazı, dört adede kadar baz üniteye kaydedilebilir. Aktif haldeki baz ünite, el cihazının en son kaydedildiği baz ünite'dir. Diğer baz üniteler, kullanılabilir baz üniteler listesinde kayıtlı kalır.

► Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Kayıt ►  Baz İst. Sec ► OK

Aktif baz üniteyi değiştirme:


►  Baz üniteyi veya **En iyi baz** öğesini seçin ► OK (= seçildi)

En iyi baz: El cihazı, güncel baz üniteyle olan bağlantısı kesilir kesilmez en iyi sinyale sahip baz üniteyi seçer.

El cihazı kaydını silme

Her Gigaset el cihazından kayıtlı başka bir el cihazını silebilirsiniz.

► Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Kayıt ►  El Cihazının Kaydını Kaldır ► OK

►  Kaydı silinecek dahili katılımcıyı seçin (Şu anda kullandığınız el cihazı < ile işaretlenmiştir) ► OK ► Baz ünitenin sistem PIN kodunu (teslimat durumu: 0000) girin ► OK . . . el cihazının kaydı silinmiştir. Ekranda **Lütfen El Cihazı Kaydedin** yanıp söner

El cihazı arama (paging)

El cihazınızı baz ünite yardımıyla arayın.

► Baz ünite'deki Kayıt/Paging tuşuna **kısa süreli** basın . . . Zil sesleri kapalı da olsa tüm el cihazları aynı anda çalar

Sonlandırma:

► Baz ünite'deki Kayıt/Paging tuşuna **kısa süreli** basın

veya

► El cihazındaki  veya  tuşuna basın

Repeater desteği

Bir Repeater, Gigaset el cihazının baz ünitesiyle olan kapsama alanını artırır.



Şifreleme açılmıştır (teslimat durumu).

► Menü ► Ayarlar ► OK ► Sistem ► OK ► Şifreleme ► OK = açık)

Repeater'ı kaydetme:

- Repeater'ı elektrik şebekesine bağlayın ► Telefon baz ünitesinin Kayıt/Paging tuşuna **uzun süreyle** (en az 3 saniye) basın . . . Repeater otomatik olarak kaydedilir

ECO DECT fonksiyonu **Maksimum Aralık** açılır ve **Radyasyon yok** kapatılır. Ayarlar, Repeater kayıtlı olduğu sürece değiştirilemez.

Bir Repeater kaydedilir kaydedilmez Repeater listesinde aşağıdaki bölüm altında görüntülenir

► Menü ► Ayarlar ► OK ► Sistem ► OK ► Repeater

Repeater'ın kaydını silme:

► Menü ► Ayarlar ► OK ► Sistem ► OK ► Repeater ► OK = kaydı silindi)









Repeater desteği ve ECO DECT modu karşılıklı olarak kapanır.

Bir telefon santralinde çalıştırma

Aşağıdaki ayarlar sadece telefon santralini bu gerektirdiğinde gereklidir (→ Telefon santralini kullanım kılavuzu).

Ön kodu belirleme

Sabit hat veya VoIP üzerinden arama yapmak için kullanılacak ön kodu (örn. "0") belirleyin.

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  Ön kod ▶ OK
- Sabit hat: ▶ **Harici hatta eris:**  Ön kodu en fazla 3 haneli olarak girin veya değiştirin
- VoIP: ▶ **Erisim IP hattı:**  Ön kodu en fazla 3 haneli olarak girin veya değiştirin
- Kural: ▶ **sunun için** ▶  ile ön kodun ne zaman kullanılması gerektiğini seçin

Çağrı Listesi: Ön kod sadece bir listedeki numaraların önüne eklenir (kabul edilen aramalar listesi, cevaplanmayan aramalar listesi).

Tüm Çağrılar: Ön kod, çevrilecek tüm numaraların önüne eklenir.


Kapalı: Ön kod devre dışı bırakılır ve hiçbir çağrı numarasının önüne eklenmez.









Kaydetme ▶ OK
e:

Flaş süresini ayarlama









- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  Geri Arama ▶ OK ▶  Flash süresini seçin ▶ OK

Hat kullanımından sonraki bekleme süresini değiştirme

Cevaplama tuşuna  basma ile çağrı numarasını gönderme arasındaki bekleme süresinin uzunluğunu ayarlayabilirsiniz.

- ▶ Menü ▶  * >  # >  0 >  5 >  # >  1 >  ∞ >  6 ▶ Güncel bekleme süresi için rakam yanıp söner: 1 = 1 sn.; 2 = 3 sn.; 3 = 7 sn. ▶ Rakamları girin ▶ OK




R tuşundan sonraki bekleme süresini değiştirme

- ▶ Menü ▶  * >  # >  0 >  5 >  # >  1 >  ∞ >  2 ▶ Güncel bekleme süresi için rakam yanıp söner: 1 = 800 msn; 2 = 1600 msn; 3 = 3200 msn ▶ Rakamları girin ▶ OK

Telefonu ayarlama

Tarih ve saat

Gelen aramaların tarih ve saatine ilişkin doğru bilgi alabilmek ve alarmı kullanabilmek için tarihi ve saati ayarlayın.

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶ Tarih/Saat ▶ OK ▶  Tarihi (gün, ay ve yıl) 8 haneli olarak girin ▶ OK ▶  Saati (saat ve dakika) 4 haneli olarak girin ▶ OK


Ülke ve dil (mevcutsa)


Ülke




Telefonu kullandığınız ülkeyi seçin.

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Ülke ▶ OK ▶  Ülkeyi seçin ▶ OK (☑ = etkinleştirildi)

Ekran dili

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Dil seçimi ▶ OK ▶  Dili seçin ▶ OK (☑ = etkinleştirildi)





 Yanlışlıkla anlamadığınız bir dili ayarladıysanız:

- ▶ Menü ▶   Tuşlara arka arkaya basın ▶  Dili seçin ▶ OK

Ekran

Ekran koruyucu

Telefon uzun bir süre kullanılmazsa ekran koruyucu devreye girer. Ekran koruyucu olarak saat veya bir bilgi şeridi gösterilir.




- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Ekran ▶ OK ▶  Ekran Koruyucu ▶ OK ▶  istediğiniz seçeneği seçin (☑ = seçildi)

Ekran koruyucu olarak **Bilgi Etiket**i öğesini seçerseniz:

- ▶ Web-Konfigurator'da bilgi hizmetlerini etkinleştirin ve gerekirse Gigaset.net'te yapılandırın (→ s. 69).





Büyük arama rakamları

Arama sırasında rakamların büyük gösterilmesini sağlayın.

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Ekran ▶ OK ▶  Daha Büyük Font ▶ OK (☑ = seçildi)

Kontrast

Ekran kontrastını 9 kademede ayarlayın.

- Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Ekran ► OK ►  Kontrast ► OK ►  Kademeyi seçin ► OK (☑ = seçildi)

Aydınlatma

El cihazı uzun bir kullanılmazsa ekran aydınlatması kapatılır. Bu fonksiyonu, şarj ünitesindeki veya şarj ünitesinin dışındaki el cihazı durumları için birbirlerinden bağımsız olarak etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilirsiniz.





- Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Ekran ► OK ►  Arka Isık Kontrolü ► OK ►  Şarjda Değilken Ekran Açık veya Şarjdayken Ekran Açık ► OK (☑ = etkinleştirildi)



Şarjda Değilken Ekran Açık ayarı, hazır olma süresini kısaltır.

Görüşme sırasında ekran kapalı





Bir görüşme sırasında ekran normalde açık kalır. Bu fonksiyon etkinleştirilmişse, telefon görüşmesi yaparken ekran kapatılır.

- Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Ekran ► OK ►  Arka Isık Kontrolü ► OK ►  Arama Sırasında Ekranı Kapat ► OK (☑ = seçildi)



Bu fonksiyon devre dışı bırakılmışsa, görüşme süresi kısalır.

Yeni mesajlarda ekran yanıp söner

- Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Ekran ► OK ►  Arka Isık Kontrolü ► OK ►  Bildirimler için Flaş Görüntü ► OK (☑ = seçildi)

Sesler ve sinyaller

Görüşme ses düzeyi

Ahizenin veya ahizesiz konuşma sisteminin ses düzeyini 5 kademede ayarlayın.

- Menü ►  Ses Ayarları ► OK ►  Arama Ses Düzeyi ► OK ►  Kulaklık / Eller Serbest ► OK ... güncel ayar gösterilir ►  Ses düzeyini seçin ► OK (☑ = seçildi)






Görüşme sırasında görüşme ses düzeyini değiştirme

Bir görüşme sırasında ahizenin ses düzeyini 5 kademede ayarlayın.

- Kumanda tuşuna  basın ►  ile ses düzeyini ayarlayın

Sistem

Sistem PIN kodunu değiştirme

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Sistem ▶ OK ▶  Sistem PIN'i ▶ OK ▶  4 haneli g¼ncel sistem PIN kodunu girin (¼n ayar: 0000) ▶ OK ▶  4 haneli yeni sistem PIN kodunu girin ▶ OK

Sistem PIN kodunu değiştirme

Baz ¼niteyi sıfırlayarak başlangıçtaki PIN kodu olan 0000'a ayarlama:




- ▶ Elektrik kablosunu baz ¼niteden ekin ▶ Baz ¼nitedeki kayıt/Paging tuşunu basılı tutun ▶ aynı anda elektrik kablosunu baz ¼niteye takın ▶ Tuşu en az 5 saniye basılı tutun ... Baz ¼nite sıfırlanır ve sistem PIN kodu 0000 olarak ayarlanır



T¼m el cihazlarının kayıtları silinir ve cihazları yeniden kaydetmek gerekir. B¼t¼n ayarlar fabrika ayarları geri y¼klenir.

El cihazını sıfırlama

Kişisel ayarları fabrika ayarlarına geri getirebilirsiniz. Telefon rehberi girişleri, arama listesi ve baz ¼nitedeki el cihazı kaydı değişmeden kalır.

- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Sistem ▶ OK ▶  El Cihazını Sıfırla ▶ OK ... Fabrika ayarl. geri y¼kle? ▶ OK

Baz ¼niteyi sıfırlama




Sıfırlama sırasında **Radyasyon yok** modu devre dış bırakılır, bireysel ayarlar sıfırlanır ve t¼m listeler silinir.

Sistem PIN kodu başlangıçtaki kod olan 0000'a geri getirilir.

Tarih ve saat değişmeden kalır.

Baz ¼niteyi men¼ üzerinden sıfırlama

El cihazları kayıtlı kalır. Sistem PIN kodu **fabrika ayarlarına geri getirilmez**.





- ▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Sistem ▶ OK ▶  Baz İstisyonu Sıfırla ▶ OK ... Reset? ▶ OK

Baz ¼niteyi baz ¼nitedeki tuşla geri alma





T¼m t¼m el cihazlarının kaydı silinir. Sistem PIN kodu başlangıçtaki kod olan 0000'a geri getirilir.

- ▶ Elektrik kablosunu baz ¼niteden çıkartın ▶ baz ¼nitedeki **kayıt/Paging tuşunu** basılı tutun ▶ aynı anda elektrik kablosunu baz ¼niteye tekrar takın ▶ Tuşu en az 5 saniye basılı tutun

Baz istasyonunu yeniden başlatma

- Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Sistem ► OK ►  Baz Yen. Baslat. ► OK ►  Sistem
PIN kodunu girin (ön ayar: 0000) ► OK

Baz istasyonu cihaz yazılımını güncelleme

- Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Sistem ► OK ►  Tamam Güncelle ► OK ►  Sistem
PIN kodunu girin (ön ayar: 0000) ► OK . . . Sistem, baz ünite için yeni bir cihaz yazılımının mevcut olup olmadığını kontrol eder ve bir mesaj yayınlar ► Gerekirse, cihaz yazılımı güncellemesini OK ile başlatın





Ağ ayarlarını kontrol etme/uyarlama

Ev ağına telefonunuzu "algılayabilmesi" için bir IP adresine ihtiyaç duyulur. IP adresi, telefona otomatik (Router cihazı tarafından) ya da manüel olarak atanabilir.



- **Dinamik** atamada Router cihazının DHCP sunucusu telefona otomatik olarak bir IP adresi atar. IP adresi Router cihazının ayarına bağlı olarak değişebilir.
- **Manüel/statik** atamada telefona sabit bir IP adresi atarsınız. Bu, şebekenizin konumlandırılmasına bağlı olarak gerekli olabilir (örn. telefonu doğrudan bir bilgisayara bağlıyorsanız).



IP adresinin dinamik bağlantısı için Router cihazındaki DHCP sunucusunun çalışıyor olması gerekir. Router cihazının kullanım kılavuzunu okuyun.

- Menü ►  Ayarlar ► OK ►  Sistem ► OK ►  Yerel Ağ ► OK ►  ile ayarı seçin ► Gerekirse ayarı değiştirin ► OK


IP adresi türü

-  Statik veya  Dinamik ile seçin


IP adresi türü Dinamik durumunda: Aşağıdaki alanlarda, telefonun Router cihazından aldığı güncel ayarlar gösterilmektedir. Bu ayarlar değiştirilemez.

IP adresi türü Statik durumunda: ► Aşağıdaki alanlar için ilgili ayarları yapın.


IP adresi

-  IP adresini girin (güncel ayarın üzerine yazma)

Alt ağ maskesi


-  Alt ağ maskesini girin (güncel ayarın üzerine yazma)

Vars. Ağ geçidi

-  Varsayılan ağ geçidinin IP adresini girin

Yerel şebeke, varsayılan ağ geçidi üzerinden Internet'e bağlanır. Bu, normalde Router cihazınızdır.

DNS sunucusu

-  Tercih edilen DNS sunucusunun IP adresini girin


DNS sunucusu (Domain Name System), bağlantı kurulurken bir sunucunun sembolik adını (DNS adını) sunucunun açık IP adresine dönüştürür. Buraya Router cihazınızın IP adresini girebilirsiniz. Router cihazı, telefonun adres sorgularını DNS sunucusuna aktarır.

Cihaz yazılımını güncelleme


El cihazı, baz ünite ile DECT kablosuz bağlantı üzerinden cihaz yazılımının güncellenmesini destekler (SUOTA = Software Update Over The Air).

▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Firmware'i Güncelle ▶ OK

Güncel cihaz yazılımı sürümünü görüntüleme:

▶  Mevcut Sürüm ▶ OK




Cihaz yazılımını güncelleme:

▶  Güncelle ▶ OK ... yeni bir cihaz yazılımı mevcutsa güncelleme başlatılır



Güncelleme işlemi 30 dakika kadar sürebilir. Bu süre içinde el cihazı sadece sınırlı olarak kullanılabilir.

Yeni bir cihaz yazılımının mevcut olup olmadığını otomatik olarak kontrol etme:

▶ Menü ▶  Ayarlar ▶ OK ▶  Firmware'i Güncelle ▶  Otomatik Kontrol ▶ OK
 = etkinleştirildi)

El cihazı için yeni bir cihaz yazılımı mevcutsa, bir mesaj gösterilir.

▶ Cihaz yazılımı güncellemesini OK ile başlatın.

Web-Konfigurator

Web-Konfigurator ile telefonun ayarlarını bir PC'de veya tablette yapabilirsiniz.

- Telefonunuzun el cihazı üzerinden de mümkün olan ayarlar, örn. tarihi ve saati ayarlama veya bir Firmware güncellemesi başlatmaktır.
- El cihazı üzerinden mümkün olmayan, telefonun bir şirket ağına bağlantısı için özel önkoşulları yerine getiren veya IP bağlantılarındaki görüşme kalitesini etkileyen ön ayarlar.
- İnternetteki belirli hizmetlere erişim için gerekli olan verileri baz üniteye kaydetme, örn. açık online telefon rehberleri, e-posta hesabının gelen posta sunucusu ve tarih ve saatin bir zaman sunucusu ile senkronizasyonu.
- Telefonun (baz ünite ve el cihazları) verilerini dosyalar şeklinde bilgisayarda yedekleme ve hata durumunda telefona yükleme.

Web sitelerinin ayrıntılı açıklamasını ve gerekli girişleri, Web-Konfigurator'un online yardım bölümünde bulabilirsiniz (→ s. 60).

Web-Konfigurator'u başlatma

Web-Konfigurator ile bağlantı kurma



Telefon yerel ağa bağlı durumdadır.

Bu bağlantı çoğu durumda, siz cihazı ağa bağlar bağlamaz otomatik olarak kurulur. Bağlantı kurulmazsa, lokal ağ bağlantısını el cihazı üzerinden kurun.



Servis sağlayıcıya bağlı olarak Web-Konfigurator'da münferit ayarlar değiştirilemez.

Web-Konfigurator'a aynı anda birden fazla erişim mümkün değildir.

Web-Konfigurator'daki çalışma sırasında paralel olarak telefonla görüşme yapılabilir.

Telefonun IP adresi üzerinden bağlantı kurma

- ▶ Telefonun güncel IP adresini belirleme: ▶ Baz üniteyedeki Kayıt/Paging tuşuna **kısa süreli** basın ... IP adresi el cihazında gösterilir



IP adresi, ağdaki DHCP sunucusunun ayarlarına bağlı olarak ara sıra değiştirilebilir.

- ▶ PC/tablette Web tarayıcısı başlatın ▶ Telefonun IP adresini tarayıcının adres alanına girin (örnek: 192.168.2.2) ... Telefonun Web-Konfigurator'una bir bağlantı kurulur

Telefonun Domain adı üzerinden bağlantı kurma



PC/tablet ve telefon internete bağlıdır.

- ▶ PC/tablette Web tarayıcısı başlatın ▶ Web tarayıcısının adres alanına www.gigaset-config.com adresini girin

Birden çok Gigaset cihazına internet bağlantınız üzerinden ulaşılabilir: ▶ Cihazı seçin



PC ve Web-Konfigurator arasındaki bağlantı yereldir (LAN bağlantısı). Sadece bağlantı kurulumu internet üzerinden gerçekleştirir.

Web-Konfigurator'da oturum açma/oturumu kapatma

Oturum açma, arayüz dilini ayarlama

Bağlantı başarıyla kurulduktan sonra Web tarayıcısında **Hoşgeldiniz** Web sayfası görüntülenir.

- ▶ İstedığınız dili seçin ▶ PIN'i girin (ön ayar: 0000) ▶ **Tamam**



Güvenliğiniz için, ön ayarlı PIN'i değiştirin (→ s. 70).

Oturumu kapatma

- ▶ Menü çubuğunun üstünde sağdaki **Oturum Kapatma** öğesine tıklayın.



Web-Konfigurator'u **Oturum Kapatma** komutu ile sonlandırın. Web tarayıcısı önceden oturum kapatmadan kapatılırsa, Web-Konfigurator'a erişim bir kaç dakika bloke edilmiş olabilir.

Yardım

- ▶ Web sayfasının üstünde sağdaki soru işaretine tıklayın ... Online yardım ayrı bir pencerede açılır

Yardım içinde arama: ▶ Yardım penceresine tıklayın ▶ **Ctrl** ve **F** tuşlarına basın. Bir arama iletişim kutusu açılır.



Yardım sayfaları direkt olarak yapılandırma sunucusundan indirilir.

Yardım sayfalarının doğru şekilde görüntülenmesi için tarayıcınızın ayarlarını değiştirmeniz gerekebilir. Internet Explorer ve Firefox'ta örneğin aşağıdaki ayarlar:

- ▶ Yardım için engellenen içeriklere izin verme (farenin sağ tuşuyla tarayıcı penceresinin en üstündeki bilgi çubuğuna dokununuz).
- ▶ Sayfaların bazı yazı türlerini veya standart yazı türü olarak Arial'i kullanmasını ayarlayın (genel seçenek).

Kiril ve Türkçe harfler girmek için

Aşağıda, bir alana girilebilecek karakterlerin maksimum sayısı için Latin harfleri ve rakamları baz alınmıştır (1 karakter = 1 bayt), yani 1 karakter 1 bayt anlamına gelir.

Fakat Kiril harfleri ile Türkçe harfler için 2'şer bayt gerekir, yani örn. alan uzunluğu 16 karakter ise en fazla 8 Kiril harfi veya Türkçe harf girilebilir.

Bir alana çok fazla karakter girmeniz halinde giriş silinir (telefonla kaydedilmez). "Eski" alan içeriği (veya standart ayar) etkin kalır ve Web sayfası güncellenirken yeniden görüntülenir. Uyarı/geri bildirim verilmez.

İlk yapılandırmanın yapılması

İlk yapılandırma için, VoIP bağlantısı (IP hesabı) düzenlenmemiş olduğu sürece bir asistan kullanıma sunulur. Asistan, bir IP hesabının yapılandırılması sırasında size rehberlik eder.

Telefon, IP hesabının yapılandırılmasını kolaylaştıran bir dizi servis sağlayıcı profili sunar. Her profil, ilgili servis sağlayıcının en önemli yapılandırma ayarlarını içerir.

► Ana Ekran ► Hızlı Başlangıç Asistanı ► İleri

► Listeden Ülke seçin ► İleri

Telefon IP hesapları sunan bir telefon santraline bağlanmışsa, burada telefon santralini seçebilirsiniz.

► Listeden Sağlayıcı seçin ► İleri

Servis sağlayıcı listede yoksa: ► **Diğer sağlayıcı** öğesini seçin ... Bu durumda servis sağlayıcı bilgilerini kendiniz girmelisiniz

→ Bu konudaki yardım bilgileri şu sayfadadır **Ayarlar ► Ses iletimi ► Bağlantılar**

► Servis sağlayıcının erişim bilgilerini girin ► İleri ... Telefon, servis sağlayıcıya kaydedilir

► Servis sağlayıcı bir şebeke telesekreteri (Mailbox) kullanıma sunuyorsa: ► Çağrı numarasını girin ... Asistan tamamlandıktan sonra Mailbox etkinleştirilir

► Kayıtlı el cihazlarının giden tüm görüşmelerinin bu VoIP bağlantısı üzerinden yapılması gerekirse: ► **Evet**'i seçin

Ön ayar: **Hayır** ... Giden görüşmeler sabit hat bağlantısı üzerinden yapılır

Birden çok el cihazı, VoIP bağlantısı ve gelen aramalar hakkında ayrıntılı atamalar → **Numara Atama** (→ s. 64)

► **Sonlandır** ... Bağlantı, telefonun bağlantı listesine kaydedilir (→ s. 63)



Bu bağlantının ayarlarını değiştirme ve/veya başka VoIP bağlantıları ayarlama:

► **Ayarlar ► Ses iletimi ► Bağlantılar** (→ s. 63).

Bağlantı

IP Yapılandırması

Telefonu yerel ağa (LAN)/Router cihazına bağlayın.

► Ayarlar ► Bağlantı ► IP Yapılandırması

Çoğu kullanım durumunda, telefonun Router cihazına veya yerel bir ağa bağlanması için özel ayarlar yapmak gerekmez. Teslimat durumunda, telefonunuz için IP adresinin dinamik ataması önceden ayarlanmıştır (DHCP). Router cihazının telefonu "algılaması" için Router cihazında da IP adresinin dinamik ataması etkinleştirilmiş, yani Router cihazının DHCP sunucusu açılmış olmalıdır.

Router cihazının DHCP sunucusu etkinleştirilemiyorsa/etkinleştirilmemesi gerekiyorsa, telefona sabit/statik bir IP adresi atamanız gerekir. Router cihazında telefon için Port-Forwarding özelliği veya DMZ ayarlandysa sabit bir IP adresi alınması mantıklıdır.

Telefonunuz büyük bir (şirket veya organizasyon genelindeki) ağa bağlamak veya uzaktan yönetmek isterseniz gerekli olarak ayarları Web-Konfigurator ile yapabilirsiniz.

- Bir tagged VLAN'ye erişim için **VLAN ID / VLAN önceliği** özelliğini kaydedin.
- LAN dışındaki bilgisayarların Web-Konfigurator'a erişimine izin verin.



Erişim yetkisinin başka ağlarla genişletilmesi izinsiz erişim riskini artırır. Bu nedenle, artık ihtiyaç duymadığınızda uzaktan erişimi devre dışı bırakmanız tavsiye edilir.

Başka ağlardan Web-Konfigurator'a erişim, sadece Router cihazınız hizmet taleplerini telefonun 80. portuna (standart port) iletirse mümkündür. Bunun için Router cihazınızın kullanım kılavuzunu okuyun.

Güvenlik

Telefon, internette TLS (Transport Layer Security) güvenlik protokolüyle güvenli veri bağlantıları kurmayı destekler. TLS'de istemci (telefon), sunucuyu sertifikaların yardımıyla tanımlar. Bu sertifikalar baz istasyonuna kaydedilmiş olmalıdır.

► Ayarlar ► Bağlantı ► Güvenlik

Bu sayfada, baz üniteye kaydedilmiş sertifikalarla birlikte **Sunucu sertifikaları / CA sertifikaları** listelerini bulabilirsiniz.

Geçersiz sertifikalar listesi, bir bağlantı kurulurken sertifika kontrolünü pozitif şekilde tamamlayamayan sertifikaları ve **Sunucu sertifikaları / CA sertifikaları** listelerindeki geçersiz olan sertifikaları (örn. geçerlilik tarihleri geçtiği için) içerir.

Sertifikaları kaldırabilir ve yeni sertifikaları baz üniteye yükleyebilir ve geçersiz sertifikaları kabul edebilir veya reddedebilirsiniz.

İnternette, telefon sunucudan alınan sertifikayı kabul etmediği için (örn. e-posta mesajlarınız POP3 sunucusundan indirilirken) bir veri sunucusuyla bağlantı kurulamazsa, sizden **Güvenlik** web sayfasını açmanız istenir.

Bağlantı kurulurken kullanılan sertifikayı **Geçersiz sertifikalar** listesinde bulabilirsiniz. **[Detaylar]** düğmesi ile sertifikanın kimin tarafından (sertifikasyon kurumu) ve kimin için oluşturulduğu ve geçerlilik süresini görüntüleyebilirsiniz.

Sertifikayı kabul ederseniz, sertifika tipe göre **Sunucu sertifikaları / CA sertifikaları** listelerinden birine aktarılır (süresi dolmuş olsa bile). Bir sunucu bu sertifikayla tekrar bildirimde bulunduğu anda bu bağlantı derhal kabul edilir.

Sertifikayı reddederseniz, sertifika (**reddedildi**) ifadesiyle birlikte **Sunucu sertifikaları** listesine aktarılır. Bir sunucu bu sertifikayla tekrar bildirimde bulunduğu anda bu bağlantı derhal reddedilir.

Ses iletimi

Baz ünitenin bağlantıları

Baz ünitenin bağlantılarını yönetme:

► **Ayarlar** ► **Ses iletimi** ► **Bağlantılar**

Bu Web sitesinde, mümkün olan tüm bağlantılar ve durumunu (örn. **Bağlandı**, **Kayıtlı**, **Yapılandırılmadı**) içeren bir liste görüntülenir:

Sabit hat

Sabit hat bağlantısını yapılandırmamalısınız. Telefonunuz sabit hat bağlantısına bağlı iken sabit hat bağlantısı üzerinden arama yapabilir ve aranabilirsiniz.

[**Düzenle**] düğmesi üzerinden yapılan değişiklikler:

- Sabit hat bağlantısının adı. Belirtilen isim, örn. sabit hat bağlantınıza gelen aramalarda, kayıtlı el cihazlarının ekranlarında ve arama listesinde gösterilir.
- **Arama yöntemi** ve **Flash süresi** ayarı. Flaş süresi teslimat durumunda telefonun ana bağlantıda çalıştırılması için ayarlanmıştır. Telefonunuzu bir telefon santraline bağlarsanız bu süreyi değiştirmeniz gerekebilir (bkz. Telefon santralinizin kullanım kılavuzu).

Gigaset.net

Gigaset.net bağlantısı telefonda önceden yapılandırılmıştır. Telefona fabrikada bir Gigaset.net telefon numarası atanmıştır. Gigaset.net bağlantısını devreye sokabilir ve iptal edebilirsiniz. Bağlantı devre dışı bırakılmışsa, telefon, Gigaset.net hizmetine kaydolmaz. Bu durumda Gigaset.net bağlantısı üzerinden size erişilemez.

[**Düzenle**] düğmesi üzerinden yapılan değişiklikler:

- Gigaset.net bağlantısının adları
- STUN'yi iptal etme Standart olarak, Gigaset.net bağlantısında bir STUN sunucusu kullanılır. Gönderilen veri paketlerinde, telefonunuza ait özel IP adresini kendi açık IP adresi ile değiştirir. Telefonunuzu simetrik NAT'lı bir Router cihazı ardında çalıştırıyorsanız STUN kullanılamaz. Bunu iptal etmeniz gerekir. Aksi takdirde Gigaset.net aramalarında görüştüğünüz kişiyi duymazsınız.

IP1 - IP6

Telefonunuza altı adede kadar VoIP bağlantısı (VoIP çağrı numarası) atayabilirsiniz. Her VoIP çağrı numarası için servis sağlayıcıda bir IP hesabına ihtiyacınız bulunmaktadır. Erişim bilgilerini telefonunuza kaydedersiniz.

VoIP bağlantılarını [**Düzenle**] düğmesi ile düzenleyin/değiştirin

Giden ve gelen bağlantılar

Numara ataması için Web sitesini açın:

► Ayarlar ► Ses iletimi ► Numara Atama

Kayıtlı el cihazlarına giden ve gelen bağlantıları atama:

- Kayıt sırasında, her el cihazına otomatik olarak sabit hat bağlantısı atanır.
- Her el cihazına sabit bir çağrı numarası veya bağlantı seçimi atayabilirsiniz. Bağlantı seçiminde, her arama sırasında hangi bağlantının kullanılmasını gerektiğini seçebilirsiniz.
- Kayıtlı her el cihazına sabit olarak giden bağlantı olarak Gigaset.net numarası atanmıştır. Sonunda #9 bulunan numaralar otomatik olarak Gigaset.net üzerinden aranır.



Bağlantının belirli çağrı numaraları için atanması, bu çağrı numarası için bir arama kuralı ile kullanılabilir.

Sabit hat bağlantısını yedek giden bağlantı olarak etkinleştirme

Telefonunuzda sabit hat bağlantısını yedek bağlantı olarak aktifleştirebilirsiniz. Daha sonra VoIP (IP bağlantısı veya Gigaset.net) üzerinden arama denemesi başarısız olursa, herhangi bir soru sorulmadan görüşmenin otomatik olarak sabit hat üzerinden kurulması denenir.

► ... **Alternatif Bağlantı** alanında **Otomatik olarak sahif hatta geçme** seçeneğini etkinleştirin

Şu durumlarda yedek bağlantı kullanılır:

- IP hatları meşguldür (aynı anda en fazla iki IP hattı üzerinden telefon görüşmesi yapılabilir)
- VoIP bağlantısının SIP sunucusuna ulaşamıyorsa
- VoIP bağlantısı henüz yapılandırılmamışsa veya yanlış yapılandırılmışsa (örn. yanlış parola)
- Telefonun internet bağlantısı yoksa, örn. Router cihazı kapalı veya internete bağlı değilse.

Bir VoIP bağlantısı üzerinden gönderilmesi gereken SMS'ler yedek bağlantı üzerinden **gönderilmez**.



Bir sabit hat bağlı değilse seçeneği **devre dışı bırakın** (ön ayar).

Aksi taktirde, örn. telefon Router cihazından daha hızlı başlarsa geçici olarak bir IP bağlantısı kurulamaması durumunda otomatik olarak sabit hatta geçilir. Bu nedenle birlikte telefon çalışamaz durumda olurdu.

VoIP bağlantıları üzerindeki ses kalitesi

VoIP bağlantıları (IP veya Gigaset.net) üzerindeki ses kalitesini iyileştirme fonksiyonlarını bu Web sitesinde bulabilirsiniz:

► Ayarlar ► Ses iletimi ► Ses

VoIP bağlantılarının ses kalitesi, büyük oranda veri aktarımı için kullanılan **ses kodlayıcı** ve DSL bağlantınızın mevcut **bant genişliği** tarafından belirlenir.

Ses kodlayıcı ile görüşme verileri dijitalleştirilir (kodlanır/kodu çözülür) ve sıkıştırılır. "Daha iyi bir" kodlayıcı (daha iyi ses kalitesi) daha fazla veri aktarılması gerektiği anlamına gelir, yani daha büyük bant genişliğine sahip bir DSL bağlantısı gereklidir. Telefonunuzun kullanmasını istediğiniz (DSL bağlantınızın bant genişliğini göz önünde bulundurarak) ses kodlayıcıyı seçerek ve VoIP bağlantısı kurulurken kodlayıcı önerme sırasını belirleyerek ses kalitesini etkileyebilirsiniz. Telefonda, kullanılan kodlayıcılar için standart ayarlar kayıtlıdır: Biri düşük ve biri yüksek bant genişlikleri için optimize edilmiş ayar. Aşağıdaki ses kodlayıcılar desteklenir:

G.722

Çok iyi görüşme kalitesi. **Geniş bant** ses kodlayıcı **G.722** G.711 ile aynı bit hızıyla (her sesli bağlantı için 64 Kbit/s), fakat daha yüksek örnekleme oranıyla çalışır. Bu sayede daha yüksek frekanslar yayınlanabilir. O nedenle görüşme sesi, diğer kodlayıcılara göre daha net ve iyidir (High Definition Sound Performance).

G.711 a law / G.711 µ law

Çok iyi görüşme kalitesi (ISDN ile kıyaslanabilir). Gerekli bant genişliği her sesli bağlantı için 64 Kbit/s'dir.

G.726

İyi ses kalitesi (G.711'den daha kötü, fakat G.729'dakinden daha iyi). Telefon G.726'yı her sesli bağlantı için 32 Kbit/s'lik aktarım oranıyla destekler.

G.729

Orta seviyeli ses kalitesi. Gerekli bant genişliği her sesli bağlantı için 8 Kbit/s'den küçüktür veya ona eşittir.

Ek olarak, bant genişliği ve aktarma kapasitesi tasarrufu yapmak için **G.729** kodlayıcısını-kod çözücüsünü kullanan VoIP bağlantılarında konuşma aralarında görüşme paketlerinin aktarımını engelleyebilirsiniz („Sessizliğin engellenmesi“). Görüştüğünüz kişi çevrenizdeki arka plan sesleri yerine alıcıda oluşturulan sentetik bir uğultu duyar (opsiyon: **G.729** **kodeki için Ek B'yi etkinleştir**).

Şebeke telesekreteri

Servis sağlayıcı (sabit hat ve/veya internet telefon görüşmesi) bir şebeke telesekreteri kullanıma sunmuşsa, bu telesekreter şu Web sitesinde gösterilir:

► Ayarlar ► Ses iletimi ► Ağ sesli mesaj kutuları

Burada, şebeke telesekreterinin çağrı numaralarını girebilir ve yapılandırılan VoIP bağlantılarının şebeke telesekreterini açabilir/kapatabilirsiniz.

Kullanıcı tanımlı arama kuralları

Bazı arama kurallarını Web sitesinde tanımlayabilirsiniz:

► **Ayarlar** ► **Ses iletimi** ► **Arama Planları**

Şu arama kurallarını belirleyebilirsiniz:

- Üzerlerinden bu çağrı numaralarının her zaman aranması ve bununla birlikte görüşmelerin faturalanması gereken çağrı numaraları için bir bağlantı belirleme (**Sabit hat**, **Gigaset.net** veya **IP1 - IP6**).

Sadece birkaç rakam girdiğinizde (örn. yerel alan kodu, uluslararası kod veya GSM kodu), bu rakamlarla başlayan tüm çağrı numaraları seçilen bağlantı üzerinden aranır.

- Çağrı numaralarını bloke edebilirsiniz, yani bu durumda telefonunuz bu telefon numaralarıyla bağlantı kurmaz (örn. 0190'lı veya 0900'lü numaralar).

Arama kuralları kayıtlı tüm el cihazları için geçerlidir. Giden bağlantıların ayarı, bir arama kuralına tâbi olan numaralar çevrilirken geçersizdir.

Arama kurallarını ihtiyaç anında etkinleştirebilir ve iptal edebilirsiniz.



Bir kilit istisna olmak üzere arama kuralları, bağlantı seçimini el cihazının bir ekran tuşuna atadıysanız ve aramadan önce bir giden bağlantıyı açıkça mevcut bağlantılar listesinden seçtiyseniz etkindir.

Acil çağrı numaraları

Bazı ülkelerde acil çağrı numaraları için arama kuralları (örn. **yerel** polis acil durum numarası için) önceden ayarlanmıştır. **Bağlantı** olarak sabit hat ayarlanmıştır.

Bu arama kurallarını ancak telefon sabit hatta bağlı değilse değiştirmelisiniz. Bir IP bağlantısı seçerken, IP servis sağlayıcının çağrı numaralarını desteklediğinden emin olun. VoIP bağlantısı yapılandırmadan silinirse acil arama artık hesaptan düşülemez.

Hat kodu - Bir telefon santraline bağlantı sırasındaki arama kuralı

Telefonunuz bir telefon santraline bağlıysa, muhtemelen harici aramalarda çağrı numarasından önce bir hat kodu çevirmeniz gerekir (AKZ= hat alma kodu, örn. "0").

Sabit hat ve VoIP görüşmeleri için bir hat kodunu kaydedin ve kodun çağrı numaralarının önüne ne zaman otomatik olarak ekleneceğini belirleyin.

Bu ayarları, Web sitesinin **Erişim kodu** bölümünde bulabilirsiniz:

► **Ayarlar** ► **Ses iletimi** ► **Arama Planları**

Alan kodu - VoIP üzerinden şehir içi görüşmeler için arama kuralı

VoIP üzerinden sabit hattı arıyorsanız, muhtemelen şehir içi görüşmelerde de alan kodunu birlikte tuşlamanız gerekir (servis sağlayıcıya bağlı olarak). Telefonunuzu kullandığınız yerin tam kodunu (uluslararası kodla birlikte) telefon yapılandırmasına girer **VoIP kullanılarak yapılan şehir içi aramaları için alan kodunu önceden seçin** seçeneğini etkinleştirirseniz, kendi alan kodunuzu girme işleminden tasarruf edebilirsiniz.

Bu ayarları, Web sitesinin **Alan kodları** bölümünde bulabilirsiniz:

► **Ayarlar** ► **Yönetim** ► **Yerel Ayarlar**

İnternet telefon görüşmeleri için özel ayarlar

VoIP bağlantıları için çağrı yönlendirmenin etkinleştirilmesi

Çağrı yönlendirme ayarlarını Web sitesinde bulabilirsiniz:

► **Ayarlar** ► **Ses iletimi** ► **Arama yönlendirme**

Aramaları VoIP bağlantılarınıza ve Gigaset.net numaranıza yönlendirebilirsiniz.

VoIP telefon numaralarınıza gelen aramaları istediğiniz harici bir numaraya yönlendirebilirsiniz (VoIP, sabit hat veya GSM numarası). Yönlendirme, VoIP bağlantısı üzerinden gerçekleştirilir.

Gigaset.net numaranıza gelen aramaları Gigaset.net içerisinde, yani başka bir Gigaset.net numarasına yönlendirebilirsiniz.

VoIP için DTMF sinyalizasyonunu ayarlama

DTMF sinyalizasyonu ayarlarını Web sitesindeki **VoIP Bağlantıları** üzerinden **DTMF** bölümünde yapabilirsiniz:

► **Ayarlar** ► **Ses iletimi** ► **Geliştirilmiş VoIP Ayarları**

DTMF sinyalizasyonuna, örn. bazı şebeke telesekreterlerinin rakam kodları aracılığıyla sorgulanması ve kumandası veya telesekreterin uzaktan kumandası için ihtiyaç duyulur.

VoIP üzerinden DTMF sinyalleri göndermek için, tuş kodlarının DTMF sinyallerine nasıl dönüştürüleceğini ve nasıl gönderileceğini belirlemelisiniz: görüşme kanalında duyulabilir bilgi olarak veya "SIP bilgisi" mesajı olarak. Servis sağlayıcınızın hangi tip DTMF aktarımını desteklediğini öğrenin.

Telefonunuzu, her aramada üzerinde anlaşılmış olan güncel kodlayıcıya uygun DTMF sinyalizasyonu türünü ayarlamayı deneyecek şekilde ayarlayabilirsiniz (**Otomatik**).

Veya DTMF sinyalizasyonunun türünü açıkça belirleyin:

- DTMF sinyallerinin akustik olarak (ses paketleri şeklinde) aktarılması gerekirse **Ses** veya **RFC 2833**.
- DTMF sinyallerinin kod şeklinde aktarılması gerekirse **SIP Bilgisi**.



Geniş bant bağlantılarında (G.722 kodlayıcısı kullanılmaktadır) DTMF sinyalleri ses yolunda (**Ses**) aktarılamaz.


Çağrı yönlendirmeyi VoIP üzerinden yapılandırma

Çağrı yönlendirme ayarlarını Web sitesindeki **Arama Aktarma** bölümünde yapabilirsiniz:

► **Ayarlar** ► **Ses iletimi** ► **Geliştirilmiş VoIP Ayarları**

Bir VoIP bağlantısına yapılan harici bir arama, R tuşuyla ikinci bir harici katılımcıya aktarılabilir (servis sağlayıcıya bağlı olarak).

Çağrı yönlendirme ayarlarını tamamlama veya değiştirme:

- Çağrı yönlendirmeyi, ahizeyi telefona koyarak etkinleştirin. Her iki harici katılımcı, Kapatma tuşuna  basarak birbirine bağlanır.
- Direkt çağrı yönlendirmeyi etkinleştirin. İkinci katılımcı cevap vermeden önce arama yönlendirilebilir.
- R tuşuna başka bir özellik eklenmesi gerekirse, R tuşuyla çağrı yönlendirmeyi iptal edin (→ "VoIP için R tuşunun işlevini belirleme (Hook Flash)").

VoIP için R tuşunun işlevini belirleme (Hook Flash)

R tuşunun işlevini Web sitesinde belirleyebilirsiniz:

► Ayarlar ► Ses iletimi ► Geliştirilmiş VoIP Ayarları

Servis sağlayıcınız özel bazı özellikleri destekliyor olabilir. Bu tür bir özellikten yararlanabilmek için, telefonun, SIP sunucusuna belirli bir sinyal (veri paketi) göndermesi gerekir. Bu "sinyali" R fonksiyonu olarak el cihazlarının R tuşuna atayabilirsiniz. **Ön koşul:** R tuşu çağrı yönlendirme için kullanılmıyor (teslimat ayarı).

Daha sonra bir VoIP görüşmesi sırasında bu tuşa basarsanız sinyal gönderilir. Bunun için, telefonda SIP bilgi mesajları üzerinden DTMF sinyalizasyonu etkinleştirilmiş olmalıdır (alttaki bölüme bakın).

VoIP için yerel iletişim portları belirleme

İletişim portlarının ayarlarını Web sitesinde bulabilirsiniz:

► Ayarlar ► Ses iletimi ► Geliştirilmiş VoIP Ayarları

İnternet telefon görüşmelerinde şu iletişim portları kullanılır:

- **SIP portu:** Telefonun (SIP) sinyalizasyon verilerini aldığı iletişim portu. Teslimat sırasında standart port numarası 5060, SIP sinyalizasyonu için ayarlanmış durumdadır.
- **RTP portu:** Her bir VoIP bağlantısı için ardışık iki RTP portu (ardışık port numaraları) gereklidir. Bir port üzerinden görüşme verileri ve diğeri üzerinden yönetim verileri alınır. Teslimat durumunda, ses aktarımı için 5004 - 5020 port numarası aralığı ayarlanmıştır.

Bu ayarda değişiklik yapmak sadece port numaralarının halihazırda LAN'daki başka katılımcılar tarafından kullanılıyor olması durumunda gereklidir. Daha sonra, SIP ve RTP portu için sabit port numaraları veya port numarası aralıkları belirleyebilirsiniz.

NAT'li aynı Router cihazında birden fazla VoIP telefonu çalıştırılacaksa, rastgele seçilen portları kullanmak mantıklı olacaktır. Router cihazının NAT'ının gelen aramaları ve görüşme verilerini sadece bir telefona (adreslenen) aktarabilmesi için telefonlar farklı portlar kullanılmalıdır. SIP ve RTP portu için portların seçilmesi gereken port numarası aralığını Web-Konfigurator üzerinden belirleyin.

Mesajlaşma

E-posta bildirimleri

Gelen posta sunucusunun adresi ve gelen posta sepetine erişim bilgilerini baz üniteye kaydedin. Telefonun gelen posta sunucusuna yeni e-posta mesajları gelip gelmediğini kontrol etmesini istediğiniz zaman aralığını seçin. Gelen posta sunucusundaki doğrulamanın güvenli bir bağlantı üzerinden gerçekleşmesi gerekip gerekmediğini belirleyin.

► Ayarlar ► Mesajlaşma ► E-posta

Mesaj Bildirimleri

Baz üniteye bağlanmış el cihazlarının mesaj tuşundaki LED; örn. yeni bir e-posta gibi yeni bir mesajın geldiğini gösterir. Her el cihazı için, gelen hangi türde yeni mesajın gösterilmesi gerektiğini belirleyin.

► Ayarlar ► Mesajlaşma ► Mesaj Bildirimleri

Bilgilendirme Hizmetleri

Seçilen bir bilgi hizmetinin metin bilgilerini el cihazınızın bekleme ekranında görüntüleyebilirsiniz. Bunun için el cihazında ekran koruyucusunu **Bilgi Etiketini** açmanız gerekir. Bunun için hava tahmini önceden ayarlanmıştır. Gigaset.net-Web portalında ekran koruyucusu **Bilgi Etiketini** için kişisel hizmetleri derleyebilirsiniz.

► **Ayarlar** ► **Bilgilendirme Hizmetleri**

Bu sayfada, Gigaset.net sunucusuna erişimi ve kişisel erişim bilgilerinizi bulabilirsiniz.

Telefon Rehberleri

Çevrimiçi Telefon Rehberi

Online telefon rehberi servis sağlayıcısını seçme Seçilen servis sağlayıcıya bağlı olarak **Arayanın isminin gösterilmesi** seçeneğini ayarlayabilirsiniz. Bu, arayan kişinin çağrı numarası ile ilgili el cihazının lokal telefon rehberinde bir giriş olmaması durumunda, gelen aramalarda arayan kişinin adının online telefon rehberinden okunması ve ekranda gösterilmesi etkisini yaratır.

► **Ayarlar** ► **Telefon Rehberleri** ► **Çevrimiçi Telefon Rehberi**

Telefon rehberi aktarımı

El cihazlarının telefon rehberlerini bilgisayara yükleme/bilgisayardan silme.

► **Ayarlar** ► **Telefon Rehberi Aktarımı**

- Telefon rehberini bilgisayara kaydetme. Girişler, bilgisayara vCard formatıyla bir vcf dosyası içerisinde kaydedilir. Bu dosyaları kayıtlı her el cihazına yükleyebilirsiniz. Telefon rehberi girişlerini bilgisayarınızdaki adres rehberinize de aktarabilirsiniz.
- PC adres rehberinizdeki kişileri el cihazlarının telefon rehberlerine aktarın. Kişileri vcf dosyaları (vCards) olarak dışa aktarın ve el cihazlarının telefon rehberlerine transfer edin.
- El cihazındaki telefon rehberini silme Telefon rehberi dosyasını (vcf dosyası) bilgisayarda düzenlediyseniz ve değiştirilmiş olan bu telefon rehberini el cihazına yüklemek istiyorsanız, aktarma işleminden önce el cihazındaki güncel telefon rehberini silebilirsiniz.

İpucu: Silmeden önce güncel telefon rehberini PC'de yedekleyin. Değiştirilmiş olan telefon rehberi, formatlama hataları nedeniyle el cihazına kısmen veya tamamen yüklenemediğinde önceki telefon rehberini tekrar yükleyebilirsiniz.



- Birden fazla giriş içeren, bilgisayara kayıtlı bir telefon rehberini (vcf dosyası) Microsoft Outlook™ adres rehberine aktarmak istiyorsanız dikkat etmeniz gerekenler: Microsoft Outlook™ her zaman sadece vcf dosyasındaki ilk girişi (telefon rehberi girişini) adres rehberine aktarır.

Aktarma kuralları

vcf dosyasından el cihazına yüklenen telefon rehberi girişleri telefon rehberine eklenir. Bir isme ilişkin önceden bir giriş mevcutsa bu giriş tamamlanır veya aynı isimle ikinci bir giriş yaratılır. Hiç bir telefon numarasının üzerine yazılmaz veya silinmez.



- Cihaz tipine bağlı olarak telefon rehberinde her vCard için aynı isimle 3 adede kadar giriş oluşturulur (her kayıtlı numara için bir giriş).

Telefon rehberi dosyasının içeriği (vcf dosyası)

Aşağıdaki veriler (eğer mevcutsa) bir telefon rehberi girişi için vcf dosyasına yazılır veya bir vcf dosyasından el cihazı telefon rehberine aktarılır:

- İsim
- Ad
- Numara
- Numara (iş yeri)
- Numara (GSM)
- E-posta adresi
- Hatırlatma alarımının tarihi (YYYY-AA-GG) ve saati (SS:DD), T" ile birbirinden ayrılır (örnek: 2008-12-24T11:00).

Bir vCard'ın içerebileceği diğer bilgiler el cihazının telefon rehberine aktarılmaz.

vCard formatında bir giriş örneği:

```
BEGIN (BAŞLANGIÇ):VCARD
SÜRÜM:2.1
N (İSİM):Musterfrau;Anna
TEL;HOME (EV TELEFONU):1234567890
TEL;WORK (İŞ TELEFONU):0299123456
TEL;CELL (CEP TELEFONU):0175987654321
EMAIL (E-POSTA):anna@musterfrau.de
BDAY (BAŞLANGIÇ TARİHİ):2008-12-12T11:00
END (BİTİŞ):VCARD
```

Yönetim

Tarih ve Zaman

Baz ünitenin senkronizasyonunu bir zaman sunucusuyla yönetme. Teslimat durumunda, telefonuz tarih ve saat bilgisini İnternetteki bir zaman sunucusundan alacak şekilde ayarlanmıştır. Zaman sunucusu ayarlarındaki değişiklikler Web sitesi üzerinden yapılır:

► [Ayarlar](#) ► [Yönetim](#) ► [Tarih ve Zaman](#)

Baz ünite ayarlarını değiştirme, el cihazlarını kaydetme

- Diğer el cihazlarını baz üniteye kaydetmek için baz üniteyi kayıt moduna getirin. Bu ayar, baz ünitenin ön tarafındaki Kayıt/Paging tuşuna uzun süreli basmaya karşılık gelir.
- Eco modunu veya Eco+ modunu açın veya kapatın.
- Telefonunuzun sistem PIN kodunu değiştirin.
- Baz ünitenin ön tarafındaki Kayıt/Paging tuşunun LED'ini açın ve kapatın.
- El cihazında VoIP durum mesajlarının görüntülenmesini açın veya kapatın.

Temel ayarları Web sitesinde bulabilirsiniz

► [Ayarlar](#) ► [Yönetim](#) ► [Diğer Ayarlar](#)

Cihazı yeniden başlatma veya fabrika ayarlarına geri alma

Telefonunuz beklediği şekilde çalışmazsa, telefonunuzu yeniden başlatın. Bu sayede genellikle sorunlar giderilir.

Bunun dışında, örn. cihazınızı üçüncü şahıslara vererseniz telefonun ayarlarını fabrika ayarlarına alabilirsiniz. Bu sırada tüm ayarlar, listeler ve telefon rehberi girişleri silinir!

► **Ayarlar** ► **Yönetim** ► **Yeniden Yükleme ve Sıfırlama**

Sistem ayarlarını yedekleme ve geri yükleme

Baz ünitenizin yapılandırması tamamlandıktan ve her yapılandırma değişikliğinden sonra, genel baz ünite ayarları bilgisayardaki bir dosyaya kaydedebilirsiniz (.cfg ekli). Gerekmesi durumunda dosyayı telefona tekrar yükleyebilirsiniz.

► **Ayarlar** ► **Yönetim** ► **Yedekle ve geri yükle**

.cfg dosyası diğerlerinin yanı sıra aşağıdakileri içerir:

- Lokal ağ ayarları (IP yapılandırması),
- Ayarlanan (VoIP) bağlantıların verileri,
- Gelen/giden bağlantıların ataması,
- Bireysel alan kodu ve hat kodu,
- Şebeke telesekreterinin numarası,
- İnternet hizmetleri için ayarlar,
- ECO DECT ayarları.

Yazılım Güncelleme

İnternetteki bir yapılandırma sunucusunda, baz ünite cihaz yazılımı ve VoIP bağlantıları için servis sağlayıcı profilleri (genel servis sağlayıcı bilgileri) için düzenli olarak güncellemeler sunulmaktadır. İhtiyaç halinde bu güncellemeleri baz ünitenize yükleyebilirsiniz. Bu sunucunun URL'si baz ünite de kayıtlıdır.

► **Ayarlar** ► **Yönetim** ► **Yazılım Güncelleme**

Cihaz yazılımı güncellemesini başlatma

Yeni bir cihaz yazılımı sürümü mevcutsa, bu sürüm baz üniteye yüklenir ve baz ünite yeniden başlatılır. Bir cihaz yazılımı güncellemesi yaklaşık 6 dakika sürer. Süre, DSL bağlantısının bant genişliğine bağlıdır.

Otomatik sürüm kontrolünü etkinleştirme/devre dışı bırakma

Sürüm kontrolü etkinleştirildiğinde, telefonunuz her gün Gigaset yapılandırma sunucusunda telefon cihaz yazılımının yeni sürümlerinin mevcut olup olmadığını kontrol eder.

Eğer telefonunuz kontrol yapılacağı zaman İnternete bağlı değilse (örn. Router cihazı kapatılmış olduğu için), kontrol, telefon yeniden İnternete bağlandığında yapılır.

Yeni bir sürüm mevcutsa, kayıtlı el cihazlarının ekranında buna uygun bir mesaj görüntülenir. Cihaz yazılımı güncellemesini el cihazlarından birinde başlatabilirsiniz.

Cihaz yazılımını sıfırlama

- ▶ Son güncelleştirmeden önce baz ünitede yüklü olan cihaz yazılımı sürümünü telefona tekrar yükleyebilirsiniz.

veya

- ▶ Baz ünitenin teslimat durumunda yüklenmiş olan cihaz yazılımı sürümünü telefona tekrar yükleyebilirsiniz.

Seçilen cihaz yazılımı tekrar telefona yüklenir, bu sırada güncel cihaz yazılımının üzerine yazılır.

Telefonun durumu

▶ Durum ▶ Cihaz

Telefon hakkında bilgiler görüntülenir:

- Baz ünitenin IP ve MAC adresi
- Yüklü güncel cihaz yazılımının sürümü, Format: aa.bbb (aabbxxyyyz)

aa Telefonun ürün varyantı

bbb Cihaz yazılımının sürümü

xx Alt sürüm

yyzz Sadece servis için bir anlam taşır

Örnek: 42.020 (420200000000 / V42.00), o an baz ünitenize cihaz yazılımının 20 numaralı sürümünün yüklü olduğu anlamına gelir.

- Kayıtlı el cihazlarının bir listesi

▶ Durum ▶ Bağlantılar

Sayfa, o an mevcut olan bağlantıları ve bağlantılarını durumunu gösterir.

Menüye genel bakış

Hızlı Başlangıç Asistanı			→ s. 61
Ayarlar	Bağlantı	IP Yapılandırması	→ s. 62
		Güvenlik	→ s. 62
	Ses iletimi	Bağlantılar	→ s. 63
		Ses	→ s. 65
		Numara Atama	→ s. 64
		Arama yönlendirme	→ s. 67
		Arama Planları	→ s. 66
		Ağ sesli mesaj kutuları	→ s. 65
		Geliştirilmiş VoIP Ayarları	→ s. 67
	Mesajlaşma	E-posta	→ s. 69
		Mesaj Bildirimleri	→ s. 68
	Bilgilendirme Hizmetleri		→ s. 69
	Telefon Rehberleri	Çevrimiçi Telefon Rehberi	→ s. 69
		Telefon Rehberi Aktarımı	→ s. 69
	Yönetim	Tarih ve Zaman	→ s. 70
		Yerel Ayarlar	→ s. 66
		Diğer Ayarlar	→ s. 70
Yeniden Yükleme ve Sıfırlama		→ s. 71	
Yedekle ve geri yükle		→ s. 71	
Yazılım Güncelleme		→ s. 71	
Durum	Cihaz		→ s. 72
	Bağlantılar		→ s. 72

Müşteri Hizmeti ve Yardım

Gigaset Müşteri Hizmetiyle çözüm aşamasına adım adım ilerleme www.gigaset.com/service.



Müşteri Hizmeti sayfalarımızı ziyaret edin

Bu sayfalarda diğerlerinin yanısıra bulabileceğiniz:

- Sorular ve Cevaplar
- Yazılım ve Kullanım Kılavuzlarını ücretsiz indirme imkanı
- Uyumluluk testleri



Müşteri Hizmeti çalışanlarımızla irtibata geçin

Sorular ve Cevaplar sayfasında sorunuza çözüm bulamadınız mı?

Her zaman yardıma hazırız:

www.gigaset.com/service

Gigaset ürünlerinin, yurtdışında yetkili bir bayiden satın alınmadıkları takdirde, milli telefon şebekesiyle tam uyumlu olamayabileceklerine dikkatinizi çekeriz. Telefonun dış ambalajında CE işaretinin yanında ve taban yüzünün alt kısmında ilgili cihaz ve aksesuarlarının hangi ülkede/lerde kullanıma uygun oldukları açık olarak belirtilmiştir.

Cihaz veya aksesuarlarının yukarıdaki uyarıya, kullanım kılavuzu veya ürünün üstünde belirtilen bilgilerle uyumlu olarak kullanılmaması Garanti koşullarına dahil (onarım ve ürün değişimi) bazı hakların kaybına yol açabilir.

DSL ve VoIP erişimiyle ilgili sorularınız için lütfen ilgili servis sağlayıcısı ile irtibata geçin.

Üretici Firma Adı ve Adresi

Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2
D-46395 Bocholt
ALMANYA

Telefon: +49 2871 910

e-posta: www.gigaset.com

İthalatçı Firma

Gigaset İletişim Cihazları A.Ş.

Barbaros Mah. Mor Sümbül Sokak No: 1
Varyap Meridian For Business I Blok D: 44
Ataşehir / İstanbul
0216 288 06 00

www.gigaset.com

Cihaz Kullanım Ömrü

Cihazın kullanım ömrü 7 yıldır.*

Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu

CTC (CETECOM ICT) advanced GmbH
Untertürkheimer Straße 6 - 10
66117 Saarbrücken
GERMANY

Telefon: + 49 (0) 6 81 5 98-0

Faks: + 49 (0) 6 81 5 98-90 75

e-posta: info@ict.cetecom.de

Çağrı Merkezimiz

Müşteri Hattı: +90 212 900 3545

MERKEZ SERVİSİMİZ:

CeSa Bilişim Teknolojileri San. Ve Tic. LTD ŞTİ

Kozyatağı Servis Noktası

Telefon No: 0 850 460 11 11

Kozyatağı Mahallesi

Bayar Caddesi

Rıza Çemberci İş Merkezi

No: 72 K: 4 D: 8 34742

Kadıköy / İSTANBUL

Gigaset ürünümüz için daha fazla bilgi ile tüm yetkili servis istasyonlarına ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgileri www.gigaset.com adresinde bulunabilir.

Tüm yetkili servis istasyonlarımızın bilgileri ilgili Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sisteminde bulunmaktadır.

* Üretici firma, üretim tarihinden itibaren 7 yıl boyunca cihaz ile ilgili teknik servis desteği sağlamakla yükümlüdür.

SERVİS İSTASYONLARI

Servis Adı: 2A BİLGİ TEKNOLOJİLER AHMET DOĞRUSOY VE ORT.

Telefon No: 027221376111

HYB No: 03-HYB-1712

Adres: CUMHURİYET MH ANBARYOLU CD GENELLİOĞLU APT NO:170

Şehir: AFYONKARAHİSAR

Servis Adı: ACAR BİLGİSAYAR SİSTEMLERİ SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ DÜZCE ŞUBESİ

Telefon No: 3805245587

HYB No: 54-HYB-633

Adres: FATİH MAH. FEHMİ ÖNEY SOKAK TRİO KONUTLARI H BLOK DA.11 DÜZCE

Şehir: DÜZCE

Servis Adı: ACAR TEKNİK-NİHAH ACAR

Telefon No: 903805245587

HYB No: 54-HYB-552

Adres: FATİH MAH. FEHMİ ÖNEY SOK. NO:5G9/10 81030

Şehir: DÜZCE

Servis Adı: ASSOS -SELİM ÇELİKDEMİR

Telefon No: 027622236813

HYB No: 64-HYB-226

Adres: İSLİCE MAH ANNAÇ SOK NO:8/A MERKEZ/ UŞAK

Şehir: UŞAK

Servis Adı: BAHHA TEKNİKSERVİS -MEHMET EMİN MAÇO

Telefon No: 04122353093

HYB No: 21-HYB-576

Adres: ŞEYH ŞAMİL MAH. MEDİNE BULVARI 637.SOK. GÜNEYDOĞU YAPI KOOPERATİFİ 4.KISIM B-3 BLOK ALTI NO:9/D BAĞLAR/

Şehir: DİYARBAKIR

Servis Adı: BÜRO TEKNİK CEBRAİL TAŞDEMİR SAHİS

Telefon No: 904762273763

HYB No: 76-HYB-139

Adres: CaddeSokak:TOMURCUK SK. ARDIL APT. KapiNo:3 A DaireNo: MahalleSemt:TOPÇULAR MAH. İlce:MERKEZ İGDIR

Şehir: İGDIR

Servis Adı: CESA BİLİŞİM TEKNOJİLERİ SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Telefon No: 02122522222

HYB No: 34-HYB-12617

Adres: KOŞUYOLU MAHALLESİ KATİP SALİH SOKAK NO:6 KAT:1 KADIKÖY

Şehir: İSTANBUL

Servis Adı: CESA BİLİŞİM TEKNOJİLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ. /İSTANBUL ŞUBESİ

Telefon No: 08504601111

HYB No: 34-HYB-18116

Adres: KOZYATAĞI MAHALLESİ BAYAR CAD. RIZACEMBERCİ İŞ APT. NO: 72/4 / KADIKÖY

Şehir: İSTANBUL

Servis Adı: DOĞANAY ELEKTRONİK - BÜLENT DOĞANAY

Telefon No: 903842123411

HYB No: 50-HYB-79

Adres: GÜZELYURT MAH. ÜRGÜP CAD. DAMLA SK. BİLGİN APT. NO:2

Şehir: NEVŞEHİR

Servis Adı: ELİT TELEKOMÜNİKASYON ELEKTRİK ELEKTRONİK İNŞAAT OTO KİRALAMA VE HAYVANCILIK SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Telefon No: 053337131140

HYB No: 03-HYB-3372

Adres: SELÇUKLU MAH. ATATÜRK CAD. NO:44-E / AFYONKARAHİSAR

Şehir: AFYONKARAHİSAR

Servis Adı: İSPARTA SONAR ELEKTRONİK İNŞAAT GIDA TURİZM SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Telefon No: 902462187808

HYB No: 32-HYB-393

Adres: AKSU CADDESİ SERMET MAHALLESİ YUNUS EMRE APARTMANI ALTI NO:65/B

Şehir: İSPARTA

Servis Adı: ODAK BİLGİSAYAR VE GÜVENLİK SİSTEMLERİ-HALİL SÜRÜCÜ

Telefon No: 902462234949

HYB No: 32-HYB-415

Adres: PİRİMEHMET MAHALLESİ - 1766 SOKAK NO:8/B

Şehir: İSPARTA

Servis Adı: OSMAN AKIN AKIN ELEKTRONİK

Telefon No: 02722158001

HYB No: 03-HYB-3174

Adres: DUMLUPINAR MH BAYBURTLU YZB AGAH CD BAYKENTLER APT NO:15

Şehir: AFYONKARAHİSAR

Servis Adı: ÖZSÜPER ELEKTRONİK/HAKAN AVCIL

Telefon No: 902126998754

HYB No: 34-HYB-15507

Adres: MEHTEÇEŞME MAHALLESİ 1873. SOKAK İŞİL APT KAPI NO:23/B ESENYURT

Şehir: İSTANBUL

Müşteri Hizmeti ve Yardım

Servis Adı: PELİN ELEKTRONİK VE UYDU SİSTEMLERİ
SANAYİ DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
Telefon No: 9021 24863588
HYB No: 34-HYB-12440
Adres: ORGANİZE SANAYİ BÖLG.TÜMSAN
SAN.SİT.2.KISIM C BLOK K.2 NO.26 KÜÇÜKÇEKMECE/
İSTANBUL
Şehir: İSTANBUL

Servis Adı: SENTO TEKNİK SERVİS-MEHMET EMİN
MAÇO
Telefon No: 04122353093
HYB No: 21-HYB-712
Adres: FIRAT MAHALLESİ 523. SOK. No:25 AC/-
KAYAPINAR / DİYARBAKIR KAYAPINAR
Şehir: DİYARBAKIR

Servis Adı: TAYLAN ORHAN FULLDESTEK
Telefon No: 03522220174
HYB No: 38-HYB-4747
Adres: FEVZİ ÇAKMAK MH. SİVAS CD. 50. YIL APT.
NO:95/C / KOCAŞINAN
Şehir: KAYSERİ


Servis Adı: UYSAL ELEKTRONİK-MEVLÜT UYSAL Esnaf
Telefon No: 905531322444
HYB No: 03-HYB-3289
Adres: DUMLUPINAR MAH. ATATÜRK CAD. NO:23/C - /
MERKEZ
Şehir: AFYONKARAHİSAR

Servis Adı: VALİN BİLGİ TEKNOLOJİLERİ VE İLETİŞİM
DANIŞMANLIK SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
Telefon No: 03124813311
HYB No: 06-HYB-5947
Adres: ŞEHİT CEVDET ÖZDEMİR 1346 No:31/1
ÇANKAYA/ANKARA / ÇANKAYA
Şehir: ANKARA

Servis Adı: YEDİVEREN BİLİŞİM BİLGİSAYAR
ELEKTRONİK LİMİTED ŞİRKETİ
Telefon No: 055531322444
HYB No: 64-HYB-227
Adres: DURAK MAHALLESİ GAZİ BULVARI NO: 91/Z03
/ UŞAK
Şehir: UŞAK

Sorular ve cevaplar

Telefonunuzun kullanımına ilişkin sorularınız olursa, bize www.gigaset.com/service adresinden günün her saati ulaşabilirsiniz. Ayrıca aşağıdaki tabloda en sık karşılaşılan sorunlar ve olası çözümler listelenmiştir.

Sorun	Ekran hiçbir şey göstermiyor.
Neden	El cihazı açılmamış. Piller boşalmış.
Çözüm	Bitirme tuşuna  yaklaşık 5 saniye süreyle basın veya el cihazını baz üniteye yerleştirin. Pilleri şarj edin/değiştirin.
Sorun	Baz üniteye fonksiyon bağlantısı yok.
Neden	El cihazı, baz ünitenin kapsama alanı dışında. El cihazı kaydedilmemiş. Baz ünite açılmamış.
Çözüm	<ul style="list-style-type: none"> ▶ El cihazı ve baz ünite arasındaki mesafeyi azaltın. ▶ Mobil cihazı kaydetme. ▶ Baz ünite üzerindeki fişi kontrol edin.
Sorun	Sabit hattan zil sesi/çevir sesi duyulmuyor.
Neden	Cihazla birlikte verilen telefon kablosu kullanılmamış veya onun yerine fiş düzeni farklı olan bir kablo takılmış.
Çözüm	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lütfen her zaman cihazla birlikte verilen telefon kablosunu kullanın veya yeni kablo satın alırken fiş düzeninin doğru olmasına dikkat edin.
Sorun	Sistem PIN kodu girişinde hata sinyali. PIN unutulmuş.
Neden	Girdiğiniz sistem PIN kodu yanlış.
Çözüm	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sistem PIN kodunu 0000'a geri alın. <p>Tüm el cihazlarının kaydı silinir. Tüm ayarlar geri alınır. Tüm listeler silinir.</p>

Üretici bilgisi

Gigaset

Uygunluk Bildirimi

„Gigaset A690IP; Gigaset AS690IP” Türkçe Versiyonu
„Gigaset A690HX; Gigaset AS690HX” Türkçe Versiyonu

DECT standardına uygun telsiz telefon

Biz, **Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- Yukarıda belirtilen ürünün CTC advanced GmbH tarafından sertifikayla onaylanmış Tam Kalite Güvencesi Sistemimize göre üretildiğini ve aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

Bu ürün aşağıdaki standartlara uygundur:

Madde 3.1 a) Güvenlik: **EN 60950-1;**
EN 62368-1 (yalnızca taşınabilir parçalar için)

Madde 3.1 a) EMF/SAR: **EN 62311;**
EN 62479 (yalnızca taşınabilir parçalar için)
(AB Konseyi Tavsiyesi 1999/519/EC)

Madde 3.1 a) Acoustic Şok: **CAT-iq 2.0** (yalnızca taşınabilir parçalar için)
Madde 3.1 b) EMC: **EN 301 489-1 / EN 301 489-6**

Madde 3.2 Radyo/telsiz: **EN 301 406**

- Yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

Directive 2009/125/EC (enerji ile ilgili ürünlerin çevreye duyarlılığı)

Bu ürün aşağıdaki regülasyonlara uygundur:

Harici güç kaynakları: **Regülasyon (EC) No 278/2009**
Hazır bekleme ve kapalı mod: **Regülasyon (EC) No 801/2013**

Ürün Avrupa Onay İşareti CE ve yetkili kuruluşu belirten 0682 koduyla etiketlenmiştir.

Ürün üzerinde yapılan yetki dışı değişiklikler bu beyanı geçersiz kılar.

Ayrıca bahsedilen ürün ES 203 021 ile uyumludur.

Bocholt, 02.10.2019

Yer ve Tarih

Mr. Alt
Senior Approvals Manager

Gigaset

Declaration of Conformity (DoC) for

„Gigaset A690IP; Gigaset AS690IP” Turkish Version
„Gigaset A690HX; Gigaset AS690HX” Turkish Version

Cordless Telephone according to DECT Standard

We, **Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product to which the declaration relates is manufactured according to our Full Quality Assurance System, certified by CTC advanced GmbH, in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the

Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

- Art. 3.1 a) Safety: **EN 60950-1;**
EN 62368-1 (for the portable part only)
- Art. 3.1 a) EMF/SAR: **EN 62311;**
EN 62479 (for the portable part only)
 (Council Recommendation 1999/519/EC)
- Art. 3.1 a) Acoustic Shock: **CAT-iq 2.0** (for the portable part only)
- Art. 3.1 b) EMC: **EN 301 489-1 / EN 301 489-6**
- Art. 3.2 Radio: **EN 301 406**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product is in conformity with the

Directive 2009/125/EC (codesign requirements for energy-related products)

The product is in conformity with the following regulations:

- External power supplies: **Regulation (EC) No 278/2009**
 Standby and off mode: **Regulation (EC) No 801/2013**

The product is labelled with the European approvals marking CE and the 0682 for the Notified Body.

Any unauthorized modification of the product voids this declaration.

Additionally the mentioned product is conform to ES 203 021.

Bocholt, 02.10.2019

Place and Date



Mr. Alt

Senior Approvals Manager

Onay

Bu cihaz, Türkiye'deki telefon şebekesinin analog bağlantısı için öngörülmüştür.

IP üzerinden telefon görüşmesi (VOIP) yerel ağ bağlantısı (LAN) üzerinden mümkündür (IEE 802.3).

Servis sağlayıcınızın arayüzüne bağlı olarak, ek bir yönlendirici/anahtar gerekebilir.

Daha fazla bilgi için İnternet servis sağlayıcınız ile görüşünüz.

Ükelere özgü özellikler göz önünde bulundurulmuştur.

İşbu beyanla, Gigaset Communications GmbH, aşağıdaki telsiz sistemi tiplerinin 2014/53/EU sayılı yönetmeliğin hükümlerine uygun olduğunu beyan eder:

Gigaset A690IP/AS690IP – Gigaset A690HX/AS690HX

AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıda belirtilen internet adresinde mevcuttur:

www.gigaset.com/docs.

Bu beyan, aynı zamanda "Uluslararası Uygunluk Bildirimleri" veya "Avrupa Uygunluk Bildirimleri" dosyalarında da mevcut olabilir.

Bu nedenle, lütfen bu dosyaların tümünü kontrol edin.

CE 0682

Veri gizliliği

Gigaset'te müşteri verilerimizin korunmasına çok önem veriyoruz. Tam da bu nedenle tüm ürünlerimizin teknik tasarımla veri koruma prensibine ("Privacy by Design") göre geliştirilmesini sağlıyoruz. Topladığımız tüm veriler, ürünlerimizi mümkün olduğunca iyi yapmak için kullanılmaktadır. Bu sırada, verilerinizin korunmasını ve sadece bir hizmeti veya ürünü kullanıma sunmak için kullanılmasını garanti ediyoruz. Verilerinizin şirket içinde hangi yolu izlediğini biliyor ve bu işlemin güvenli, korunmuş şekilde ve veri koruma spesifikasyonlarıyla uyum içinde gerçekleşmesini sağlıyoruz.

Veri koruma yönetmeliğinin tam metni, aşağıda belirtilen internet adresinde mevcuttur:

www.gigaset.com/privacy-policy

Çevre

Çevre yönetim sistemi

Çevre dostu ürünler ve prosesler hakkında internette www.gigaset.com adresinden de bilgi alabilirsiniz.



Gigaset Communications GmbH uluslararası ISO 14001 ve ISO 9001 standartlarına göre sertifikalıdır.

ISO 14001 (Çevre): Eylül 2007'den bu yana TÜV SÜD Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

ISO 9001 (Kalite): 17.02.1994'ten bu yana TÜV SÜD Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

Bertaraf

Piller normal ev çöpüne atılmamalıdır. Bunun için yerel atık toplama düzenlemelerini dikkate alın. Buna ilişkin bilgileri belediyenizden veya ürünü satın aldığınız mağazadan öğrenebilirsiniz.

Tüm elektrikli ve elektronik cihazlar, normal ev çöpünden ayrı bir şekilde, yasaların öngördüğü yerlerde toplanarak atılmalıdır.



Eğer üzeri çarpı işareti ile çizilmiş çöp kovasından oluşan bu simge bir ürün üzerinde kullanılmışsa, söz konusu ürün 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği direktifine tabidir.

Kullanılmayan eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılması ve ayrı bir yerde toplanması, olası çevre ve sağlık sorunlarını önlemeyi hedefler. Bu işlem, eski elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşüm yoluyla yeniden kullanıma kazandırılması için şarttır.

Eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılmasına ilişkin ayrıntılı bilgi için, belediyenin ilgili birimleri veya ürünü aldığınız satıcıya başvurabilirsiniz.

AEEE Yönetmeliği

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Taşıma Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

- Taşıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır.
- Nakliye sırasında, ortam sıcaklığı $-10^{\circ}/+80^{\circ}$ arasında bulunmalıdır.
- Taşıma ve nakliye sırasında oluşacak hasarlar garanti kapsamına girmez.
- İçinde ki kabloları zedelenecek şekilde sarmayın.

Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

- Cihazınızın içerisinde periyodik bakım yapılabilecek bir kısım yoktur.

Malın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

- Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

Ara yüz Kriteri

- Türkiye alt yapısına uygundur.

Bakım

Cihazı **nemli** bir bez kullanarak ya da antistatik bir bez ile silin. Çözücü solüsyonları veya mikrofiber bezleri kullanmayınız.

Asla kuru bir bez kullanmayın: statik elektrik tehlikesi vardır.

Nadir de olsa cihazın kimyasal maddeler ile temas etmesi yüzeyde değişim olmasına sebep olabilir. Piyasada bulunan sayısız kimyasallardan dolayı tüm maddeler test edilememiştir.

Yüksek parlaklığa sahip yüzeylerde oluşan olumsuz durumlar telefonlarının yüzeyleri parlatılarak giderilebilir.

Sıvılar ile temas etmesi

Cihaz sıvıyla temas ettiğinde:

- 1 **Cihazın tüm kablolarını çekin.**
- 2 **Pili çıkarın ve pil yuvasını açık bırakın.**
- 3 Cihaz içindeki sıvıları boşaltın.
- 4 Tüm parçaları kurulaşın.
- 5 Cihazı en az **72 dakika süreyle** tuş takımı (varsa) aşağı bakacak şekilde ve pil haznesi açık olacak şekilde kuru ve ılık bir yerde tutunuz (**not:** mikrodalga, fırın vs.).
- 6 **Cihazı ancak kuruduktan sonra tekrar açın.**

Tamamen kurduğunda, çoğu durumda cihaz tekrar kullanılır.

Açık Kaynak Kodlu Yazılım

Genel

Gigaset ürününüzde, çeşitli lisans koşullarına tabi olan Açık Kaynaklı Yazılım yer almaktadır.

Açık kaynak yazılımla ilgili olarak Gigaset Communications GmbH tarafından teslim edilen ürünün kullanım kapsamı dışındaki kullanım haklarına izin verilmesi konusu, ilgili açık kaynak yazılımın lisans koşullarında belirtilmektedir.

Kullanılan Açık Kaynak Kodlu Yazılım hakkındaki diğer tüm bilgileri www.gigaset.com/opensource adresinde bulabilirsiniz.

Teknik özelliklere

Piller

Teknoloji:	Nikel Metal Hidrid (NiMH)
Boyut:	AAA (Micro, HR03)
Gerilim:	1,2 V
Kapasite:	400 - 1000 mAh

El cihazının çalışma/şarj süreleri

Gigaset telefonunuzun çalışma süresi pillerin kapasitesi, yaşı ve kullanıcı davranışlarına bağlıdır. (Belirtilen tüm süreler azami sürelerdir.)

Bekleme süresi (saat)	180 / 110*
Görüşme süresi (saat)	12
Günde 1,5 saat konuşma durumunda çalışma süresi (saat)	90 / 70*
Şarj ünitesindeki şarj süresi (saat)	4,5

* Radyasyon yok kapalı/açık, bekleme modunda ekran aydınlatması

El cihazının şarj ünitesindeki güç tüketimi

Şarj sırasında:	yaklaşık 2,10 W
Şarj durumunu korumak için:	yaklaşık 1,30 W

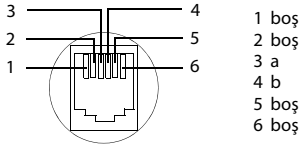
Baz ünitenin güç tüketimi

Bekleme modunda:	yaklaşık 1,30 W
Görüşme sırasında:	yaklaşık 1,40 W

Genel teknik veriler

DECT standardı	destekleniyor
GAP standardı	destekleniyor
Telsiz frekansı aralığı	1880-1900 MHz
Kapsama alanı	Açık alanda en fazla 300 m, binalarda en fazla 50 m
Akım beslemesi	230 V ~/50 Hz
Gönderme gücü	10 mW kanal başına ortalama güç, 250 mW darbe gücü
Çalışma sırasındaki ortam koşulları	+5 °C ila +45 °C; % 20 ila % 75 bağıl nem

Telefon fişinin fiş düzeni



El cihazı adaptörü

Üretici	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Ticaret sicili: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Ticaret sicili: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Model kodu	C705
Giriş gerilimi	230 V
Giriş AC akım frekansı	50 Hz
Çıkış gerilimi	4 V
Çıkış akımı	0,15 A
Çıkış gücü	0,6 W
Çalışma sırasındaki ortalama verim	> 46 %
Düşük güçteki verim (%10)	İlgili değil – sadece 10 W üstündeki çıkış gücünde
Sıfır yükteki güç tüketimi	< 0,10 W

Baz ünite adaptörü

Üretici	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Ticaret sicili: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Ticaret sicili: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Model kodu	C557/C764
Giriş gerilimi	230 V
Giriş AC akım frekansı	50 Hz
Çıkış gerilimi	6,5 V
Çıkış akımı	0,6 A
Çıkış gücü	3,9 W
Çalışma sırasındaki ortalama verim	> 76,1 %
Düşük güçteki verim (%10)	ilgili değil – sadece 10 W üstündeki çıkış gücünde
Sıfır yükteki güç tüketimi	< 0,10 W

Karakter tabloları

El cihazında kullanılan karakter seti, ayarlanan dile bağlıdır.

Harf/karakter girme

- ▶ İlgili tuşa birkaç kez basın.
- ▶ "Abc" - "123", "123" - "abc" ve "abc" - "Abc" modu arasında geçiş yapmak için kare tuşuna **# →** kısa süreli basın.

Standart yazı

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1 →	1	£	§	¥	¤										
2 →	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3 →	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4 →	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5 →	j	k	l	5											
6 →	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
7 →	p	q	r	s	7	ß									
8 →	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9 →	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
0 →	← ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	_	
* →	*	/	()	<	=	>	%							
# →			#	@	\	&	§								

1) Boşluk karakteri

Türkçe

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1 →	1												
2 →	a	b	c	ç	2	ä	á	à	â	ã			
3 →	d	e	f	3	ë	é	è	ê					
4 →	g	ğ	h	ı	i	4	ï	í	ì	î			
5 →	j	k	l	5									
6 →	m	n	o	ö	6	ñ	ó	ò	ô	õ			
7 →	p	r	s	ş	7	q	ß						
8 →	t	u	ü	v	8	ú	ù	û					
9 →	y	z	9	w	x	ÿ	æ	ø	å				
0 →	← ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
* →	*	/	()	<	=	>	%					
# →			#	@	\	&	§						

1) Boşluk karakteri

Menüye genel bakış



Kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar tüm ülkelerde ve tüm şebeke operatörlerinde mevcut olmayabilir.

Ana menüyü açma: ► El cihazının bekleme modunda ekran tuşuna **Menü** basın



Çalar Saat

Etkinleştir	.....	→ s. 42
Uyanma Zamanı	.....	→ s. 42
Gerçekleşme	.....	→ s. 42



Ses Ayarları

Arama Ses Düzeyi	Kulaklık / Eller Serbest	→ s. 54
Akustik Profili	.....	→ s. 55
Zil Sesi Seviyesi	.....	→ s. 55
Pil Zayıf	.....	→ s. 55
Danışma Tonları	.....	→ s. 55
Kpsm. Alanı Dış. Uyarısı	.....	→ s. 55
Arama Tonlari (Ahize)	.....	→ s. 55



Telesekreter

Mesajlari Oynat	.....	→ s. 40
Sebeke Mesaj Kutusu	.....	→ s. 40



Ayarlar

Tarih/Saat	.....	→ s. 53	
Dil seçimi	.....	→ s. 53	
Ülke (mevcutsa)	.....	→ s. 53	
Ekran	Daha Büyük Font	.....	→ s. 53
	Arka Işık Kontrolü	Şarjdayken Ekran Açık	→ s. 54
		Şarjda Değilken Ekran Açık	→ s. 54
		Arama Sırasında Ekranı Kapat	→ s. 54
		Bildirimler için Flaş Görüntü	→ s. 54
	Ekran Korumucu	Ekran Korumucu Yok	→ s. 53
		Dijital Saat	→ s. 53
		Bilgi Etiketleri	→ s. 53
	Kontrast	.....	→ s. 54

Menüye genel bakış

Kayıt	El Cihazını Kaydet	.....	→ s. 49
	Gecikme (GAP) Kaydı	.....	→ s. 49
	El Cihazının Kaydını Kaldır	.....	→ s. 50
	Baz İst. Sec	.....	→ s. 50
Firmware'ı Güncelle	Mevcut Sürüm	.....	→ s. 57
	Güncelle	.....	→ s. 57
	Otomatik Kontrol	.....	→ s. 57
Sistem	El Cihazını Sıfırla	.....	→ s. 56
	Baz İstisyonu Sıfırla	.....	→ s. 56
	Baz Yen. Baslat.	.....	→ s. 57
	Sifreleme	.....	→ s. 51
	Repeater	sadece en az bir Repeater cihazı kayıtlıysa	→ s. 51
	Yerel Ağ	.....	→ s. 57
	Tamam Güncelle	.....	→ s. 57
	Sistem PIN'i	.....	→ s. 56
Telefon	Otom. Cevap	.....	→ s. 22
	VoIP Asistani	.....	→ s. 13
	Çağrı Listesi Türü	Cevapsız çağrılar	→ s. 31
		Tüm çağrılar	→ s. 31
	Geri Arama	.....	→ s. 52
	Ön kod	.....	→ s. 52
Bekleme Müziği	.....	→ s. 55	
Maksimum Aralık	.....	→ s. 44	
Radyasyon yok	.....	→ s. 44	
E-mail	E-pos. kut. 1 ... E-pos. kut. 6	.....	→ s. 45

**Rehber**Yerel El Cihazı
Rehberi

Menü

Yeni Kayıt

Numarayı Göster

Kaydı Düzenle

Kaydı Sil

Kaydı Gönder

Listeyi Sil

Listeyi Gönder

Kısayol

VIP Arayan Melodisi

→ s. 32

→ s. 32

→ s. 32

→ s. 33

→ s. 33

→ s. 33

→ s. 33

→ s. 33

→ s. 32

→ s. 33

Cevrimici Rehber

(Online telefon rehberleri)

**Servisleri Seç**

Otomatik Geri Arama

Sonr. Bilinmey. Çağrı

Çağrı Yönlendirme

Çağrı Bekletme

Aktar (ECT)

.....

.....

Dahili Hat / Sabit Hat

.....

.....

→ s. 25

→ s. 26

→ s. 26

→ s. 27

→ s. 27

**Bebek Telsizi**

Aktivasyon

Arama Hedefi

İki Yönlü Konuşma

.....

Dahili Arama / Harici Arama

.....

→ s. 43

→ s. 43

→ s. 43

**Arama Yöneticisi**

İsimsiz Çağrıları sessize al

Tek Dokunuşla Arama

Süre Kontrolü

.....

Aktivasyon

Arama Hedefi

Aktivasyon

VIP Aramaları Bastır

Ayarlar

→ s. 45

→ s. 22

→ s. 22

→ s. 45

→ s. 45

→ s. 45

Dizin

A	
Acil arama	
mümkün değil	7
Acil çağrı numarası, arama kuralları	66
Açma	
El cihazı	17
Açma/Kapatma tuşu	4
Adaptör	84
baz ünite	85
el cihazı	84
Ağ adaptörü	7
Ahize	
Ses düzeyini değiştirme (görüşme sırasında)	21, 54
Ses düzeyini değiştirme (kalıcı)	54
Ses rengi	55
Alan kodu	
VoIP görüşmeleri için	66
Alarm saatini ayarlama	42
Alarmı (bebek telsizi) iptal etme	43
Alarmı açma/kapatma	42
Alarmı kapatma	42
Arama	
dahili	23
El cihazı	50
Gigaset.net	38
gizli	26
harici	21
Online telefon rehberinden	35
telefon rehberinde	32
Arama kuralları	
Acil çağrı numaraları için	66
Arama listesi	31
açma	31
Fonksiyonlar	31
Liste türünü ayarlama	31
Arama molası girme	4
Arama ses düzeyini (el cihazı) ayarlama	55
Arama yönlendirme	26
Aramanın kabul edilmesi	22
Arapça harf girme	61
Arayanı geri arama	25
Ayarlar	
yedekleme ve geri yükleme	71
Aydınlatma	54
B	
Bağlama	23
Bağlantılar	
Durum	72
Gigaset.net	63
IP	63
Sabit hat	63
yönetme	63
Baz ünite	
Değiştirme	50
elektrik şebekesine bağlama	9
Genel bakış	5
internete bağlanma	10
telefon şebekesine bağlama	10
teslimat durumuna geri getirme	56
yeniden başlatma	57
Baz ünite ayarı	
Web-Konfigurator'da değiştirme	70
Bebek telsizi	42
etkinleştirme	43
kapatma	43
Bekleme melodisini açma/kapatma	55
Bekleyen çağrıyı	
kabul etme/reddetme	27
Bertaraf	74, 81
Bilgisayar adres rehberi girişlerini telefon rehberine aktarma	69
Bilgisayarı Web-Konfigurator'a bağlama	59
Büyük harf, küçük harf ve rakam yazma	4
C/Ç	
Cevaplama	22
Cevaplama tuşu	4
Cihaz Kullanım Ömrü	74
Cihaz yazılımı (Baz ünite)	
güncelleme	57, 71
otomatik güncelleme	71
sıfırlama (sürüm düşürme)	72
Web-Konfigurator üzerinden güncelleme	71
Cihaz yazılımı (El cihazı)	
güncelleme	58
otomatik olarak kontrol etme	58
Cihazların Bakımı	82
CLIP, Calling Line Identification	25
CLIP, CLI Presentation	25
CLIR, CLI Restriction	25
CNIP, Calling Name Identification	
Presentation	25
Çağrı bekleme	27
Çağrı numarası	
Arama listesinden arama	21
Arayanın görüntüleme (CLIP)	25
Tekrar arama listesinden arama	21
Telefon rehberinden arama	21
Çağrı yönlendirme	
Gigaset.net	67
VoIP bağlantıları için	67
Çalıştırma, el cihazı	12
Çevre	81
D	
Dahili	

danışma.....	23
Telefon görüşmesi	23
Dahili görüşme	23
Danışma (dahili).....	23
Danışma (harici).....	28
Dil	
ekran için ayarlama	12
Dinleme	
Mesajlar (şebeke telesekreteri)	40
DNS sunucusu	
tercih edilen	57
Durum bilgileri	72
Durum çubuğu	4, 18
E	
ECO DECT.....	44
ECT	29
Ekran	
Büyük arama rakamları	53
Kırık	7
Kontrastı ayarlama	54
Ekran aydınlatması	54
Ekran dilini değiştirme	12, 53
Ekran koruyucu	53
Ekran tuşları	4, 18
Fonksiyonlar	18
El cihazı	
Adı değiştirme	24
arama.....	50
ayarlama (bireysel)	53
Başka bir baz üniteye geçiş	50
Başka bir baz üniteye kayıt	50
bebek telsizi olarak kullanma	42
birden çok kullanma	23
birden fazla kullanma	49
çalıştırma	12
Ekran dili	53
En iyi alışı sinyaline geçiş	50
fabrika ayarlarına geri getirme	56
Genel bakış	4
Görüşmeyi aktarma	23
Güncelleme	58
kaydı silme	50
Numarayı değiştirme	24
El cihazını	
açma/kapatma	17
birden fazla baz ünitede kullanma	50
El cihazının çalışma süresi	83
El cihazının ses rengi (ahize).....	55
El cihazının şarj süresi	83
Elektrik bağlantısı	9
En iyi baz ünite	50
E-posta	
Ayarlar	68
Bağlantı kurulurken görüntülenen mesajlar	47
Gönderen adresini görüntüleme	47
silme	48
E-posta listesi	46

F

Fabrika ayarları	71
Fiş düzeni	84
Flaş süresini ayarlama (telefon santrali).....	52

G

G.711 a law	65
G.711 µ law	65
G.722	65
G.722 Geniş bant ses kodlayıcı	65
G.726	65
G.729	65
G.729 için Annex B'yi etkinleştirme	65
Geçiş yapma	28
Gelen bağlantı	15
Gelen bağlantılar	
atama	64
Gelen listesi	
açma (E-posta).....	46
Gelen posta listesini açma	46
Genel bakış	
Baz ünite	5
El cihazı	4
Geniş bant ses kodlayıcı	65
Giden bağlantı	15
Giden bağlantılar	
atama	64
Gigaset.net	37, 63
Çağrı yönlendirme	67
İsim girme	39
Katılımcıları arama	38
Katılımcıyı arama	38
kendi girişini değiştirme/silme	39
oturum açma	37
Telefon rehberi	38
Gigaset.net telefon rehberi	
açma	37
Gigaset.net telefon rehberindeki katılımcıları	
arama	38
gigaset-config	60
Gizlilik politikası	11
Gigaset.net	37
Gönderen adresi (e-posta)	47
Gönderme, Telefon rehberi girişi el cihazına	33
Görüşme	
aktarma (bağlama)	23
dahili	23
harici	21
Görüşme aktarımı	27
Görüşme ses düzeyini değiştirme	
Görüşme sırasında	21
görüşme sırasında	54
kalıcı	54
Gösterge	
Bilinmiyor	25
Gizli numara	25
Harici arama	25

İsim (CNIP)	25
Yeni mesajları kapatma	30
Gösterim	
Prosedürler	6
Tuşlar	6
Gösterim aracı	6
Gösterme	
Çağrı numarası (CLIP)	25
Güç tüketimi (baz ünite)	83
Güç tüketimi (el cihazı)	83
Güvenlik bilgileri	7

H

Hat alma rakamı (Telefon santrali)	66
Hat kullanımından sonraki bekleme süresi	52
Hata giderme	
E-posta	47
Hava tahmini, bekleme ekranında	69
HDSP	65
Hızlı arama numarası	21
Hızlı arama tuşu	21
Atama	33
Hızlı arama, şebeke telesekreteri	41
Hızlı ilk yapılandırma asistanı	61
High Definition Sound Performance, bkz. HDSP	
Hizmetler	
Online telefon rehberi	69
Hoparlör modu	
Ses düzeyi	54
Hoparlör tuşu	4, 22
Hoparlörden konuşma	22

I/İ

IP adresi	
otomatik olarak alma	57
IP bağlantısı	63
IP telefon görüşmeleri için servis sağlayıcı	14
İkaz seslerini açma/kapatma	55
İletişim portları, yerel	68
İnternet	
Güvenlik	62
İnternet bağlantısı	10
Kesinti	7
İnternette güvenlik	62
İsim	
Arayan kişinin görüntüleme (CNIP)	25
İşitme cihazları	7
İşitme duygusu	
kaybının önlenmesi	7
İthalatçı Firma	74

K

Kapatma	
El cihazı	17
Karakter girişi	86
Karakter seti (el cihazı)	86
Kare tuşu	4
Kayıp, işitme duyusunda	7
Kesinti	

92

İnternet bağlantısı	7
LAN bağlantısı	7
Kırık ekran	7
Kiril harfi girme	61
Kiril/Arapça harfler girme	61
Konferans	28
Konuşma aralarını engelleme	65
Kumanda tuşu	4, 17
Ekran fonksiyonlarını kullanma	18
Kurulum asistanı	13

L

LAN bağlantısı	
Kesinti	7
Liste	
Aramalar	31
E-posta bildirimleri	46
Şebeke telesekreteri	31
Liste türünü ayarlama	31

M

Menü	
açma	17
Genel bakış	87
Web-Konfigurator'a genel bakış	73
Menü rehberi	20
Mesaj	
silme (E-posta)	48
Mesaj göstergesi	68
Mesaj listesi	
E-posta	46
Mesaj tuşu	4, 30
Mesajlar listesi	31
Mesajları (şebeke telesekreteri) dinleme	40
Metin bilgileri	
bekleme ekranında	69
Mikrofon	4
Müşteri Hizmetleri	74

O/Ö

Oda denetimi	42
Onay	80
Online adres rehberi, özel	35
Online telefon rehberi	34
Gigaset.net	38
Giriş arama	34
seçme	69
Otomatik sürüm kontrolü	71
Otomatik yapılandırma kodu	13
Oturum açma	
Web-Konfigurator'da	60
Oturumu kapatma (Web-Konfigurator)	60
Özel online adres rehberi	35

P

Paging	50
Paket içeriği	9
Pil	

önerilen piller	83
şarj durumu	19
şarj etme	12
takma	12
Pil sesini açma/kapatma	55

R

R tuşu	4
VolP fonksiyonu	68
R tuşundan sonraki bekleme	52
Radyasyonsuz	44
Repeater	51
RFC 2833 (DTMF sinyalizasyonu)	67

S/Ş

Sabit hat bağlantısı	63
Sektör rehberi	34
Sembol	
Şarjlı pilin şarj durumu	19
Tuş kilidi	17, 19
Zil sesi	55
Sertifika hatası	15, 46
Servis sağlayıcı, bkz. şebeke operatörü	
Sessiz mod	22
Sessizliği engelleme	65
Sıfırlama (baz ünite)	56
Sıfırlama (el cihazı)	56
Sıvı	82
Sıvılar ile temas etmesi	82
Sinyal güçlendirici bkz. Repeater	
Sistem PIN kodu	
değiştirme	56
Sistem PIN kodunu	
sıfırlama	56
Sonlandırma tuşu	4, 17
Sorun çözümleri	
E-posta	47
Sorum giderme	77
SUOTA	58
Süre kontrolü	
VIP bağlantılar	45
Sürüm kontrolü, otomatik	71
Şarj ünitesini bağlama	11
Şebeke operatörü	25
Şebeke servisleri	25
Şebeke telesekreter listesi	31
Şebeke telesekreteri	40
Çağrı numarasını girme	65
etkinleştirme	40
Hızlı arama	41
Mesajları dinleme	40

T

Tarih ve saat	
Ayarlama	13, 53
Taşıma Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar	81
Tekrar arama	21

Telefon fişi, fiş düzeni	84
Telefon görüşmesi	
dahili	23
Telefon görüşmesi yapma	
Aramayı cevaplama	22
harici	21
Telefon rehberi	32
açma	32, 34
bilgisayara/bilgisayardan aktarma	69
Gigaset.net	38
Giriş seçme	32
Giriş/listeyi el cihazına gönderme	33
Hızlı arama tuşunu atama	33
Silme	33
VIP bağlantılar	32
Telefon rehberi dosyası	
İçerik (vCard formatı)	70
Telefon rehberi girişi	
silme	33
Telefon rehberi transferi	69
Telefon santrali	
Flaş süresini ayarlama	52
Telefon sistemi	
Hat kullanımından sonraki bekleme süresini	
ayarlama	52
R tuşundan sonraki bekleme süresini	
ayarlama	52
Telsiz modülünü kapatma	44
Tercih edilen DNS sunucusu	57
Tıbbi cihazlar	8
TLS (Transport Layer Security)	62
Tuş 1 (1 tuş)	4, 41
Tuş kilidini açma/kapatma	4, 17
Tuşlar	
1 tuşu	4, 41
Cevaplama tuşu	4
Hoparlör	4, 22
kare tuşu	4
Kumanda tuşu	4, 17
Mesajlar	4, 30
R tuşu	4
Sonlandırma tuşu	4, 17
Yıldız tuşu	4

U/Ü

Uyarı seslerini açma/kapatma	55
Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu	74
Üçlü konferans	23, 28
Ülke	53
Üretici bilgisi	78

V

vCard formatı	70
vcf dosyası	69
Veri gizliliği	80
VIP bağlantı	32
Süre kontrolü	45
VolP bağlantıları üzerindeki ses kalitesi	65

VoIP hesabı	
Aktivasyon koduyla oturum açma	15
Kullanıcı bilgileri	14
oluşturma	13
Servis sağlayıcı	14
Web-Konfigurator ile düzenleme	63
Web-Konfigurator'ın yapılandırma asistanı üzerinden ayarlama	61
VoIP hesabı için aktivasyon kodu	15
VoIP için DTMF sinyalizasyonu	67
VoIP servis sağlayıcı	63

W

Web-Konfigurator	
Asistan	61
bilgisayara bağlama	59
Menü	73
oturum açma	60
oturumu kapatma	60
VoIP bağlantılarını düzenleme	63
VoIP için DTMF sinyalizasyonu	67
Yapılandırma asistanı	61
Web-Konfigurator'a bağlantı	59

Y

Yapılandırma asistanı	61
Yardım	74
Yayın gücünü azaltma	44
Yeniden başlatma	71
Yıldız tuşu	4

Z

Zaman sunucusu	70
Zil melodisini (el cihazı) ayarlama	55
Zil sesi	
zaman kontrollü şekilde açma/kapatma	45
Zil sesi (el cihazı)	
Gizli numaralı aramalar için kapatma	45
Menü üzerinden açma/kapatma	55
Tuşla açma/kapatma	4
Tuşla açma/kapatma	55
Zil sesi düzeyi bkz. Arama ses düzeyi	

Licence texts

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, our patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2023

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com